



QUICK GUIDE

REXENER

Water Heater PR200

PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS



LANGUAGES

This quick guide is available in multiple languages.

Find your preferred language and corresponding page number on the right.

01		ENGLISH	01
----	---	---------	----

02		NEDERLANDS	09
----	---	------------	----

03		DEUTSCH	17
----	---	---------	----

04		FRANÇAIS	25
----	---	----------	----

05		SVENSKA	33
----	---	---------	----

06		SUOMI	41
----	---	-------	----

07		DANSK	49
----	---	-------	----

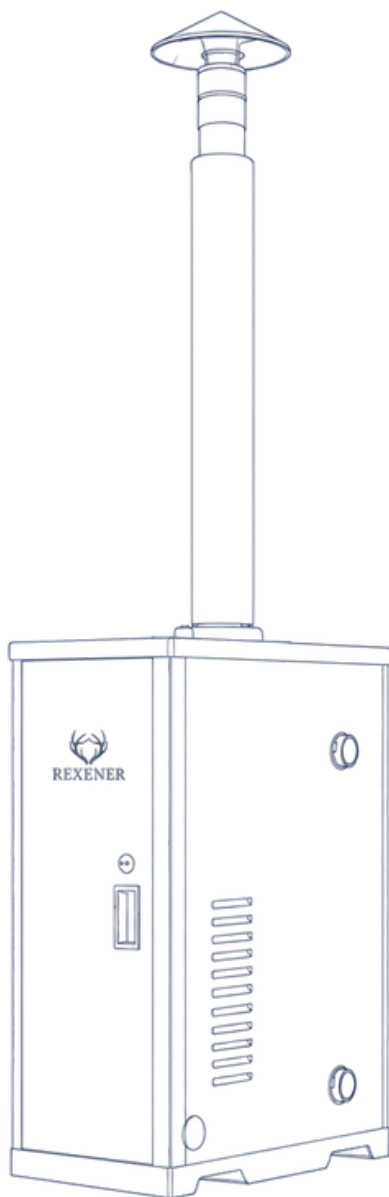
08		NORSK	57
----	---	-------	----

ENGLISH

REXENER

Water Heater PR200

PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS



GET STARTED WITH YOUR REXENER PR200 WATER HEATER

Congratulations on your purchase of a Rexener PR200 Water Heater!

We're excited to welcome you to the Rexener family and be part of your everyday comfort.

This quick guide will help you get started by covering the essential basics for operating your new device.

For more information on our products visit our website on www.rexener.com.



Always read the entire manual before using the product. Ensure that all users of the appliance have read it and understood it.

This product comes with a 3 years limited warranty.

Due to active product development, the manufacturer reserves the right to make changes to the technical specifications and functional descriptions in this manual without separate notice.

The Rexener Team

Safety Instructions



FUEL SAFETY

- **Only** use high quality diesel or biodiesel/HVO 100
- Never use petrol
- Never use flammable liquids or aerosols in the vicinity of the heater



ELECTRICAL SAFETY

- Use grounded **230 V / 50 Hz outlet**
- Use RCD protection
- Do **not** damage the power cord
- Do **not** handle electrical devices of the heater with water or wet hands



INSTALLATION SAFETY

- Install on a **non-flammable** surface
- Do not extend the power cord.
- Keep **60 cm clearance** from fixed structures
- Keep the fuel tank and the heater at a distance of **max 5-7 m**

Installation

✓ INCLUDED COMPONENTS

- 1x Rexener PR200 **heater**
- 1x **key** to the device door
- 1x **chimney** + chimney cap
- 1x external **fuel tank**
- 1x faucet removal **valve**
- 2x hex **side caps**
- 2x **connectors** for water hose
- 1x threaded **tape roll**

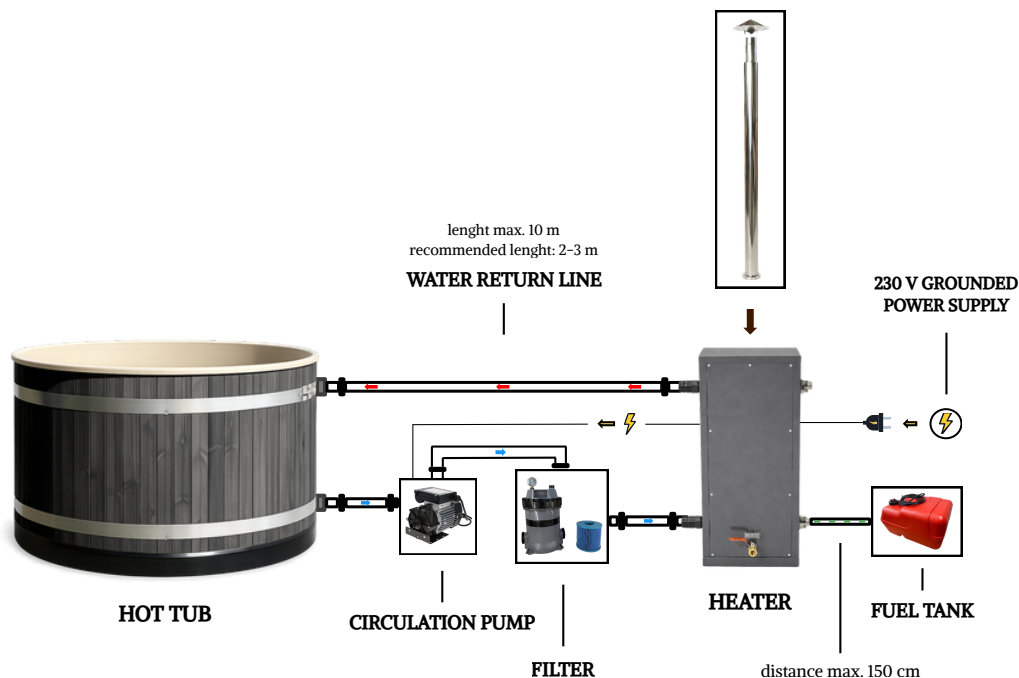
✗ ADDITIONALLY NEEDED

- **Circulating water pump** (required)
- Sufficient number of **hoses** min. Diameter 38 mm (incl. in the installation kit)
- 6-8 **pipe clamps** (incl. in the installation kit)
- 2 suitable **reducers** for the hot tub (incl. in the installation kit)

An **installation kit** containing the required hoses, clamps and reducers is available. Using the installation kit simplifies installation and ensures compatibility with the heater.

If you encounter any issues during installation, we recommend contacting your dealer.

Refer to the full User Manual for detailed instructions.



INSTALLATION STEPS

1. INSTALL THE WATER FITTINGS

Wrap sealing tape around the threaded parts of the (2) hose connectors and the (2) side hex caps and screw them into the heater's corresponding openings. Secure the hose connectors on one side of the heater and the plug caps on the other.

2. INSTALL THE DRAIN VALVE

Secure the drain port at the bottom of the heater. Then, attach the supplied brass ball valve (with orange handle) to it. Use sealing tape.

3. CHECK THE TUB CONNECTIONS

Ensure the hose connections are compatible. Install reducers if necessary.

4. INSTALL THE CIRCULATION PUMP

Position the pump between the hot tub and the heater and connect it to the lower water hose line.

5. INSTALL THE WATER HOSES

Shorten the water hoses to the appropriate length and install them.

6. CONNECT THE FUEL SYSTEM

Route the fuel hose through the opening at the bottom of the heater and connect it to the fuel tank.

7. INSTALL AND FILL THE FUEL TANK

Place the tank on a stable base and fill it with diesel, biodiesel or red diesel.

8. CONNECT POWER

Plug the heater into a 230 V power outlet.

9. INSTALL THE CHIMNEY

Fill the hot tub or pool with water. Install the chimney pipe and secure it with the supplied screws. Then, slide the chimney cap into place.

Additional Information



FILTER (recommended)

A filter is not strictly required for operating the heater, but its use is strongly recommended, as it:

- Removes dirt and impurities
- Helps maintain consistent water quality
- Supports proper water circulation



Filters are available as part of our comprehensive packages, providing a convenient all-in-one solution.

Note: **clean your filter every two weeks** to ensure optimal water flow and avoid permanent damage.

The fuel supply system must be bled during the initial start-up or if the fuel tank has run empty.

ATTENTION

If the heater does not start during the first use or after the fuel tank has been emptied, air may be present in the fuel line. In that case, bleed the fuel system.

TO BLEED THE FUEL SUPPLY SYSTEM:

1

OPEN THE BLEED SCREW

Loosen the bleed screw by 2-3 turns

2

START THE HEATER

Press the POWER button

3

RELEASE AIR

Allow air and fuel to escape

4

CLOSE THE SCREW

Tighten the screw once fuel flows steadily

ACTIVATION

1 CHECK FUEL AND WATER LEVELS

CONNECT POWER

Plug in the heater into a power outlet and press RESET.

2

Note: If used, switch on the RCD plug. If using a timer, the RESET button is not required.

3

TURN ON THE POWER

The burner indicator is lit up.

4

SET DESIRED TEMPERATURE

The burner stops when the desired temperature is reached and restarts when the temperature drops 2 or 4 degrees.

5

PRESS POWER TO TURN THE HEATER OFF

SET THE RESTART RANGE

1

HOLD ▲ AND ▼

SIMULTANEOUSLY FOR 5 SECONDS

F2 and F4 will flash on the screen.

2

CHOOSE F2 OR F4

Select amount of degrees the water is allowed to drop before the heater restarts. (2 or 4 degrees)

3

CONFIRM THE SELECTION

Press the POWER button to confirm.

Control Panel

LIQUID CRYSTAL DISPLAY

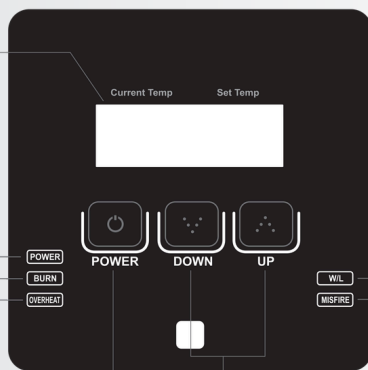
- Current water temperature on the right
- Target water temperature on the left

ACTIVITY INDICATOR LIGHT

DIESEL BURNER INDICATOR

OVERHEAT WARNING LIGHT

- Water temperature has reached the limit temperature of 50°C
- The burner detects a temperature higher than 75°C and shuts off immediately



POWER BUTTON

TEMPERATURE CONTROL BUTTONS

- Set water temperature
- Select a restart range (2 °C or 4 °C)

LOW WATER WARNING LIGHT BURNER MALFUNCTION LIGHT

Maintenance



DAILY CHECKS

- **CHECK FUEL LEVEL.**
- **INSPECT FUEL LINES.** Check for leaks or loose connections.
- **ENSURE WATER HOSES ARE SECURE AND NOT LEAKING.**
- **INSPECT THE EXHAUST PIPE.** Ensure connections are tight and free of soot or blockages.
- **MONITOR BURNER OPERATION.** When starting the heater, check for excessive black smoke. If present, the burner may not be working correctly.



ANNUAL MAINTENANCE

We recommend **maintaining the heater annually** to ensure applicability of the 3 years warranty.

Annual maintenance includes:

- Replacement of the fuel filter and filter components
- Replacement of the seals
- General inspection and cleaning

A **service kit** with the required replacement parts is available for purchase. We strongly recommend acquiring it to perform maintenance.

Please note that purchasing our service kit is essential to keep your warranty valid.



GENERAL CLEANING

1. Regularly **wipe the heater and exhaust pipe** with a dry and clean cloth. Mild cleaning agents may be used.
2. Do **not** use a hose or pressure washer.

CLEANING THE FLAME DETECTOR

If the flame detector's sensor is covered in soot or other dirt, the device's performance decreases. To prevent this, regularly check and clean the flame detector according to the following steps:

1. Remove the flame detector
2. Clean it with a **soft, dry cloth**
3. Reinstall it carefully

SWEEPING

The exhaust pipe and the internal combustion system of the heater require occasional sweeping.

If the heater produces smoke during operation, it requires sweeping to remove soot and debris.

To identify the parts of your heater that need cleaning and maintenance, please refer to the following page –

Inside the Heater



FUEL SUPPLY SYSTEM



air release screw

OPEN



CLOSE

Troubleshooting



HEATER DOES NOT START

Possible causes:

- No power
- No fuel / air in fuel line

What to do:

1. Check power connection and RCD
2. Check fuel level
3. Bleed the fuel system if needed
4. Restart the heater



BURNER MISFIRE

Possible causes:

- Air in fuel line
- Low or poor fuel
- Dirty flame detector

What to do:

1. Check fuel level
2. Bleed the fuel system
3. Clean the flame detector
4. Restart the heater



OVERHEAT WARNING

Possible causes:

- Poor water circulation
- Blocked hoses or pump issue

What to do:

1. Allow the heater to cool
2. Check circulation pump is running
3. Inspect hoses for blockages or air
4. Restart the heater



WATER DOES NOT HEAT

Possible causes:

- Incorrect temperature setting
- Circulation issues

What to do:

1. Check temperature setting
2. Ensure pump is working
3. Check water flow through hoses



EXCESSIVE SMOKE/SOOT

Possible causes:

- Poor combustion
- Dirty components

What to do:

1. Check fuel quality
2. Inspect air intake and exhaust
3. Clean flame detector and exhaust if needed



If the system detects a fault, the message ERR appears on the display and the warning light is lit.

COMMON FAULT CODES

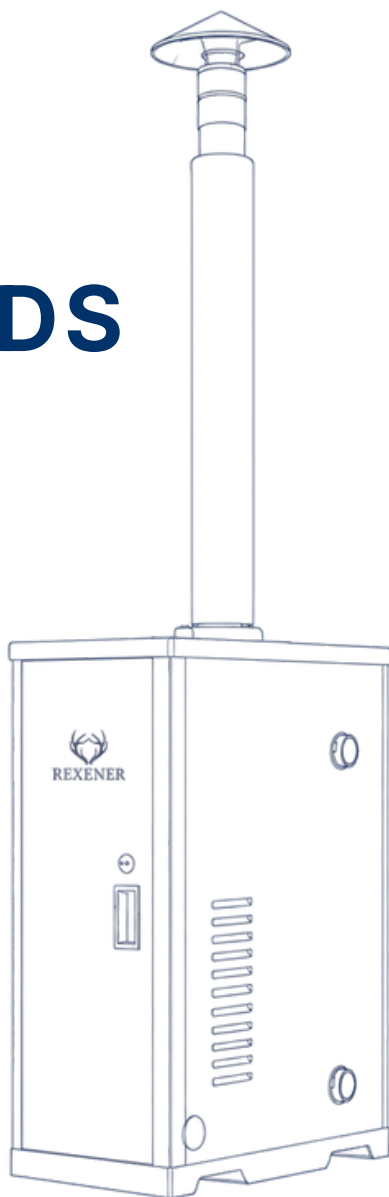
- **ER1:** Flame detector issue → Clean detector
- **ER2:** Temperature sensor fault → Restart / service
- **ER3:** Low water or air in system → Check water and hoses
- **ER4, 5:** Poor water flow → Check filter contamination and ensure proper water circulation through the pump
- **ER6:** Outlet Temperature Sensor Error → Check the temperature sensor for an open circuit.

NEDERLANDS

REXENER

Water Heater PR200

PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS



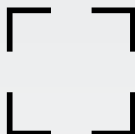
AAN DE SLAG MET UW REXENER PR200 WATERVERWARMER

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Rexener PR200 waterverwarmer!

Wij zijn verheugd u te verwelkomen in de Rexener-familie en deel uit te maken van uw dagelijks comfort.

Deze beknopte handleiding helpt u op weg door de belangrijkste basisstappen voor het gebruik van uw nieuwe apparaat te behandelen.

in de volledige gebruikershandleiding te raadplegen, scant u de onderstaande QR-code of bezoekt u www.rexener.com om een digitale versie te downloaden.



Lees altijd de volledige handleiding voordat u het product gebruikt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het apparaat deze hebben gelezen en begrepen.

Dit product wordt geleverd met een beperkte garantie van 3 jaar.

Vanwege voortdurende productontwikkeling behoudt de fabrikant zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de technische specificaties en functionele beschrijvingen in deze handleiding.

Team Rexener

A stylized, handwritten signature in black ink, likely representing a member of the Rexener team.

Veiligheidsinstructies



BRANDSTOFVEILIGHEID

- Gebruik uitsluitend diesel van hoge kwaliteit of biodiesel/HVO 100
- Gebruik nooit benzine
- Gebruik nooit ontvlambare vloeistoffen of aerosolen in de buurt van de verwarmers



ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Gebruik een geaard stopcontact van 230 V / 50 Hz
- Gebruik aardlekbeveiliging (RCD)
- Beschadig de voedingskabel niet
- Raak geen elektrische onderdelen van de verwarmers aan met water of met natte handen



INSTALLATIEVEILIGHEID

- Installeer op een niet-brandbare ondergrond
- Verleng de voedingskabel niet
- Houd 60 cm afstand van vaste constructies
- Houd de brandstoftank en de verwarmers op een afstand van maximaal 5-7 m

Installatie



MEEGELEVERDE ONDERDELEN

- 1x Rexener PR200 **verwarmer**
- 1x **sleutel** voor de deur van het apparaat
- 1x **schoorsteen + schoorsteenkap**
- 1x externe **brandstoftank**
- 1x **aftapkraan**
- 2x **doppen** voor wateraansluitingen
- 2x **verloopstukken** voor waterslang
- 1x rol schroefdraad **tape**



AANVULLEN BENODIGD

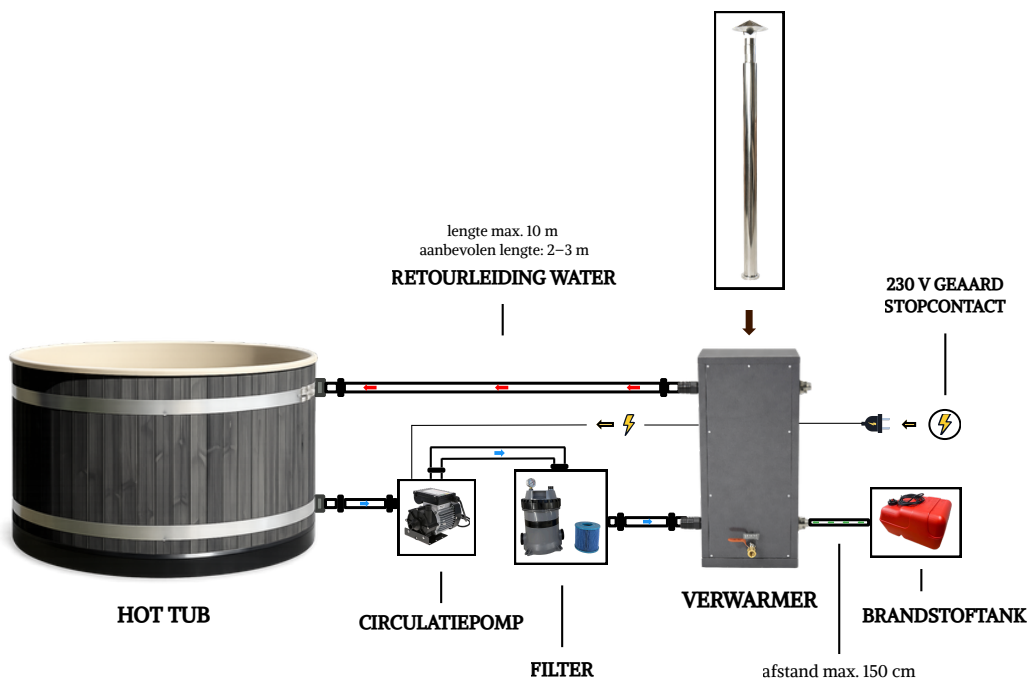
- **Circulatiepomp** (vereist)
- Voldoende aantal **slangen** met een minimale diameter van **38 mm** (inbegrepen in de installatieset)
- 6–8 **slangklemmen** (inbegrepen in de installatieset)
- 2 **geschikte verloopstukken** voor de hot tub (inbegrepen in de installatieset)

Een **installatieset** met de benodigde slangen, klemmen en verloopstukken is beschikbaar.

Het gebruik van de installatieset vereenvoudigt de installatie en zorgt voor compatibiliteit met de verwarmers.

Indien u problemen ondervindt tijdens de installatie, raden wij u aan contact op te nemen met uw dealer.

Raadpleeg de volledige gebruikershandleiding voor gedetailleerde instructies.



INSTALLATIESTAPPEN

1. INSTALLEER DE WATERAANSLUITINGEN

Wikkel afdichtingstape rond de (2) slangaansluitingen en (2) afsluitdoppen en schroef ze in de openingen van de heater. Monteer de aansluitingen aan één zijde en de doppen aan de andere zijde.

2. INSTALLEER DE AFTAPKRAAN

Bevestig de afvoeraansluiting onderaan de heater. Monteer de messing kogelkraan (oranje hendel) met afdichtingstape.

3. CONTROLEER DE AANSLUITINGEN

Controleer of alle aansluitingen van de hot tub correct en lekvrij zijn aangesloten.

4. INSTALLEER DE CIRCULATIEPOMP

Plaats de pomp tussen de hot tub en de verwarmer en sluit deze aan op de onderste waterslang.

5. INSTALLEER DE WATERSLANGEN

Sluit de waterslangen aan tussen de hot tub, de pomp en de verwarmer. Zorg ervoor dat alle verbindingen stevig vastzitten met slangklemmen.

6. SLUIT HET BRANDSTOFSYSTEEM AAN

Leid de brandstofslang door de opening onderaan de verwarmer en sluit deze aan op de brandstoftank.

7. INSTALLEER EN VUL DE BRANDSTOFTANK

Plaats de tank op een stabiele ondergrond en vul deze met diesel, biodiesel of rode diesel.

8. SLUIT DE STROOM AAN

Steek de stekker van de verwarmer in een 230 V stopcontact.

9. INSTALLEER DE SCHOORSTEEN

Vul de hottub of het zwembad. Monteer de schoorsteen en schroef deze vast. Plaats daarna de schoorsteenkap.

Extra informatie



FILTER (aanbevolen)

Een filter is niet strikt noodzakelijk voor het gebruik van de verwarmer, maar het gebruik ervan wordt sterk aanbevolen, omdat het:

- Vuil en onzuiverheden verwijdert
- Helpt om een constante waterkwaliteit te behouden
- De juiste watercirculatie ondersteunt



Filters zijn beschikbaar als onderdeel van onze complete pakketten.

Opmerking: reinig uw filter elke twee weken om een optimale waterdoorstroming te garanderen en permanente schade aan zowel het filter als de circulatiepomp te voorkomen.

Het brandstoftoevoersysteem moet worden ontluicht bij de eerste ingebruikname of wanneer de brandstoftank leeg is geweest.

LET OP

Als de verwarmer niet start bij het eerste gebruik of nadat de brandstoftank leeg is geweest, kan er lucht in de brandstofleiding aanwezig zijn. Ontluicht in dat geval het brandstofsysteem.

HET BRANDSTOFSYSTEEM ONTLUCHTEN:

1

OPEN DE ONTLUCHTINGSCHROEF

Draai de ontluichtingsschroef 2–3 slagen los

2

START DE VERWARMER

Druk op de POWER-knop

3

LAAT LUCHT ONTSNAPPEN

Laat lucht en brandstof ontsnappen

4

SLUIT DE SCHROEF

Draai de schroef vast wanneer de brandstof gelijkmatig stroomt

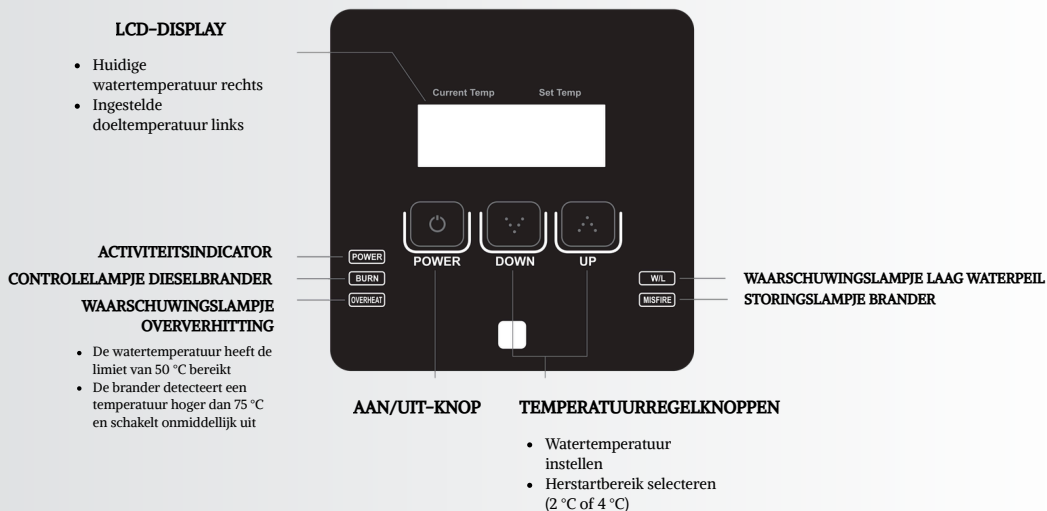
INSCHAKELEN

- 1 CONTROLEER HET BRANDSTOF-EN WATERNIVEAU**
- 2 SLUIT DE STROOMVOORZIENING AAN**
Steek de stekker van de heater in het stopcontact en druk op **RESET**.
Opmerking: Schakel, indien aanwezig, de aardlekschakelaar (RCD-stekker) in.
Bij gebruik van een timer is de RESET-knop niet nodig.
- 3 SCHAKEL DE STROOM IN**
Het controlelampje van de brander gaat branden.
- 4 STEL DE GEWENSTE TEMPERATUUR IN**
De brander stopt wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt en start opnieuw wanneer de temperatuur met 2 of 4 graden daalt.
- 5 DRUK OP DE AAN/UIT-KNOP OM DE HEATER UIT TE SCHAKELEN**

HET HERSTARTBEREIK INSTELLEN

- 1 HOUD ▲ EN ▼ GEDURENDE 5 SECONDEN TEGELIJK INGEDRUKT**
Op het display knipperen F2 en F4.
- 2 KIES F2 OF F4**
Selecteer het aantal graden waarmee de watertemperatuur mag dalen voordat de heater opnieuw start (2 of 4 graden).
- 3 BEVESTIG DE SELECTIE**
Druk op de AAN/UIT-KNOP om te bevestigen.

Control Panel



Onderhoud



DAGELIJKE CONTROLES

- **CONTROLEER HET BRANDSTOFNIVEAU.**
- **INSPECTEER DE BRANDSTOFLEIDINGEN.** Controleer op lekkages of losse aansluitingen.
- **CONTROLEER OF DE WATERSLANGEN GOED VASTZITTEN EN NIET LEKKEN**
- **INSPECTEER DE ROOKAFVOER.** Controleer of de aansluitingen goed vastzitten en vrij zijn van roet of verstoppingen.
- **CONTROLEER DE WERKING VAN DE BRANDER.** Controleer bij het opstarten van de heater op overmatige zwarte rook. Indien aanwezig, werkt de brander mogelijk niet correct.



JAARLIJKS ONDERHOUD

Wij adviseren om de heater jaarlijks te laten onderhouden om aanspraak te kunnen blijven maken op de 3 jaar garantie.

Het jaarlijkse onderhoud omvat:

- Vervanging van het brandstoffilter en filtercomponenten
- Vervanging van de afdichtingen
- Algemene inspectie en reiniging

Een **servicekit** met de benodigde vervangingsonderdelen is verkrijgbaar. Wij raden sterk aan deze aan te schaffen voor het uitvoeren van onderhoud.

Houd er rekening mee dat het gebruik van onze servicekit noodzakelijk is om de garantie geldig te houden.



ALGEMENE REINIGING

1. **Reinig de heater en de rookafvoer regelmatig** met een droge en schone doek. Milde reinigingsmiddelen mogen worden gebruikt.
2. Gebruik **geen** waterslang of hogedrukreiniger.

REINIGEN VAN DE VLAMDETECTOR

Wanneer de sensor van de vlamdetector bedekt is met roet of ander vuil, vermindert de werking van het apparaat. Controleer en reinig de vlamdetector daarom regelmatig volgens onderstaande stappen:

1. Verwijder de vlamdetector
2. Reinig deze met een zachte, droge doek
3. Plaats de vlamdetector zorgvuldig terug

SCHOORSTEENVEGEN

De rookafvoer en het interne verbrandingssysteem van de heater moeten periodiek worden gereinigd.

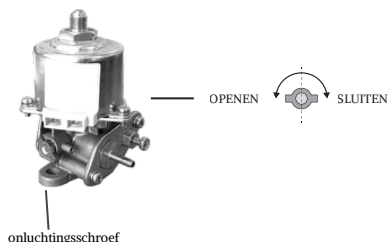
Wanneer de heater tijdens gebruik rook produceert, is reiniging noodzakelijk om roet en vuil te verwijderen.

Raadpleeg de volgende pagina om de onderdelen van uw heater te identificeren die reiniging en onderhoud vereisen →

Onderdelenoverzicht



BRANDSTOFTOEVOERSYSTEEM



Probleemoplossing



HEATER START NIET

Mogelijke oorzaken:

- Geen stroomvoorziening
- Geen brandstof/lucht in de brandstofleiding

Wat te doen:

1. Controleer de stroomaansluiting en RCD
2. Controleer het brandstofniveau
3. Ontlucht indien nodig het brandstofsysteem
4. Start de heater opnieuw op



ONSTEKINGSFOUT

Mogelijke oorzaken:

- Lucht in de brandstofleiding
- Te weinig of slechte brandstof
- Vervuilde vlamdetector

• What te doen:

1. Controleer het brandstofniveau
2. Ontlucht het brandstofsysteem
3. Reinig de vlamdetector
4. Start de heater opnieuw op



OVERVERHITTING

Mogelijke oorzaken:

- Slechte watercirculatie
- Verstopte slangen of probleem met de pomp

Wat te doen:

1. Laat de heater afkoelen
2. Controleer of de circulatiepomp werkt
3. Controleer de slangen op verstoppingen of lucht in het systeem
4. Start de heater opnieuw op



WATER WORDT NIET WARM

• Mogelijke oorzaken:

- Onjuiste temperatuurstelling
- Problemen met de circulatie

Wat te doen:

1. Controleer de temperatuurstelling
2. Controleer of de pomp werkt
3. Controleer de waterdoorstroming door de slangen



EXCESSIVE SMOKE/SOOT

Mogelijke oorzaken:

- Slechte verbranding
- Vervuilde componenten

Wat te doen:

1. Controleer de kwaliteit van de brandstof
2. Controleer de luchtinlaat en rookafvoer
3. Reinig indien nodig de vlamdetector en rookafvoer



Wanneer het systeem een storing detecteert, verschijnt de melding ERR op het display en gaat het waarschuwingslampje branden.

VEELVOORKOMENDE STORINGSCODES

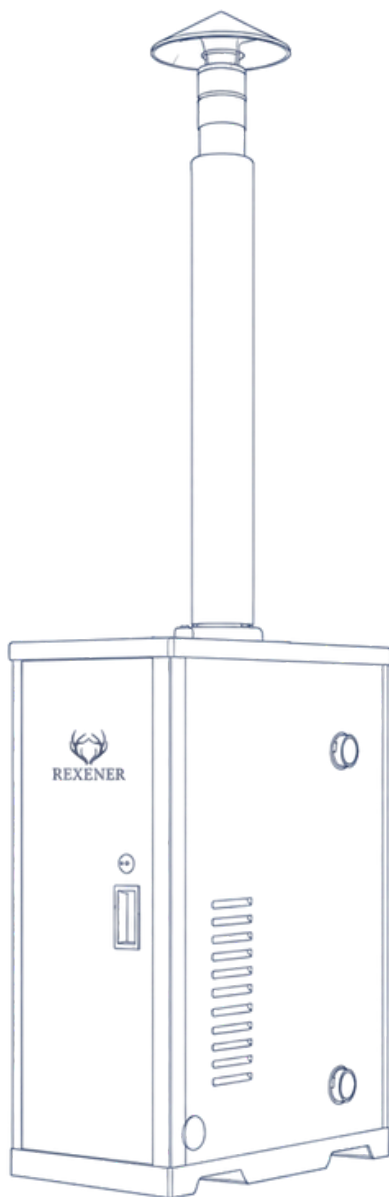
- **ER1:** Probleem met de vlamdetector → Reinig de detector
- **ER2:** Storing temperatuursensor → Opnieuw opstarten / service inschakelen
- **ER3:** Te weinig water of lucht in het systeem → Controleer het waterniveau en de slangen
- **ER4, 5:** Slechte waterdoorstroming → Controleer filter en watercirculatie
- **ER6:** Fout in de uitlaattemperatuursensor → Controleer de temperatuursensor op een onderbroken circuit

DEUTSCH

REXENER

Water Heater PR200

PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS



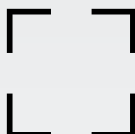
ERSTE SCHRITTE MIT IHREM REXENER PR200 WASSERHEIZER

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Rexener PR200 Wasserheizers!

Willkommen in der Rexener-Familie – für mehr Komfort im Alltag.

Diese Kurzanleitung erklärt die wichtigsten Funktionen und hilft Ihnen beim Einstieg.

Mehr Informationen zu unseren Produkten finden Sie unter www.rexener.com.



Lesen Sie vor der Nutzung stets die vollständige Bedienungsanleitung. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer diese gelesen und verstanden haben.

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte 3-Jahres-Garantie.

Durch laufende Produktentwicklung behält sich der Hersteller Änderungen an technischen Daten und Funktionsbeschreibungen ohne Vorankündigung vor.

Ihr Rexener-Team

Sicherheitshinweise



KRAFTSTOFFSICHERHEIT

- Nur hochwertigen Diesel oder Biodiesel/HVO100 verwenden
- Kein Benzin verwenden
- Keine brennbaren Flüssigkeiten oder Aerosole in Heizernähe verwenden



ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Geerdete 230 V / 50 Hz Steckdose verwenden
- FI-Schutzschalter (RCD) verwenden
- Netzkabel nicht beschädigen
- Elektrische Teile nicht mit nassen Händen oder Wasser berühren



INSTALLATIONSSICHERHEIT

- Auf nicht brennbarer Fläche installieren
- Netzkabel nicht verlängern
- 60 cm Abstand zu festen Bauteilen einhalten
- Abstand zwischen Tank und Heizer max. 5–7 m

Installation



LIEFERUMFANG

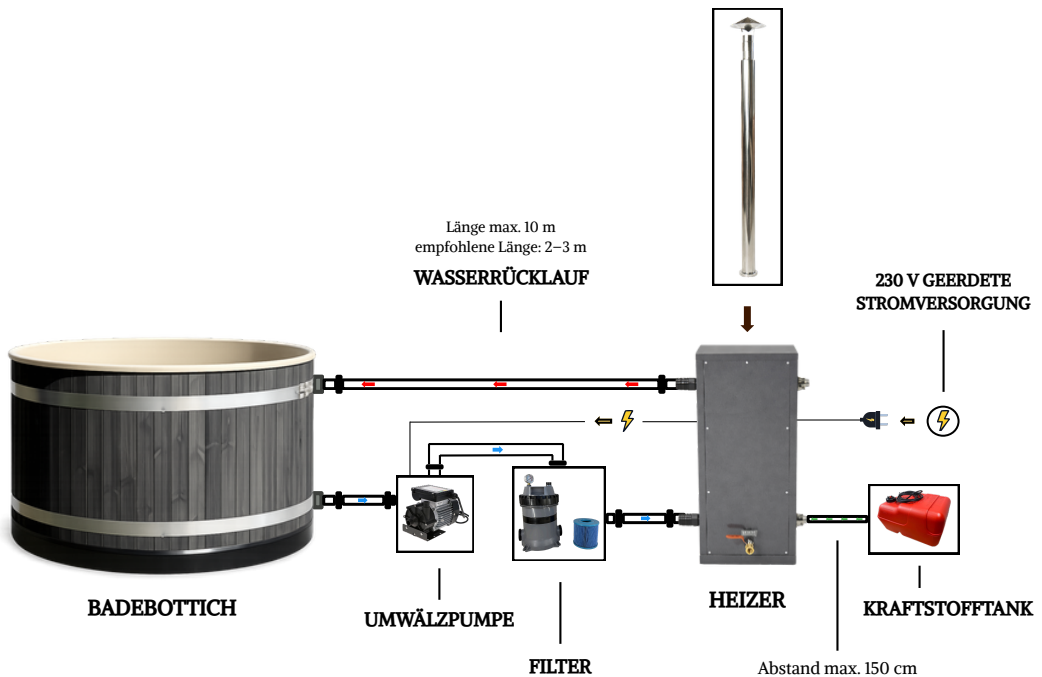
- 1 × Rexener PR200 **Heizer**
- 1 × **Schlüssel** für die Gerätetür
- 1 × **Schornstein + Abdeckung**
- 1 × externer **Kraftstofftank**
- 1 × **Ablassventil**
- 2 × **Verschlüsse** für Wasseranschlüsse
- 2 × **Reduzierstücke** für Wasserschläuche
- 1 × **Gewindedichtband**



ZUSÄTZLICH ERFORDERLICH

- **Umwälzpumpe** (erforderlich)
- Ausreichend **Schläuche**, min. Ø 38 mm (im Installationskit enthalten)
- 6–8 **Schlauchschellen** (im Installationskit enthalten)
- 2 passende **Reduzierstücke** für den Badebottich/Whirlpool (im Installationskit enthalten)

Ein **Installationskit** mit Schläuchen, Schellen und Reduzierstücken ist erhältlich.
Es erleichtert die Montage und gewährleistet die Kompatibilität mit dem Heizer.
Bei Problemen während der Installation wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Detaillierte Hinweise finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung.



INSTALLATIONSSCHRITTE

1. WASSERANSCHLÜSSE MONTIEREN

Gewindedichtband um die (2) Schlauchanschlüsse und (2) Verschlusskappen wickeln und in die Öffnungen des Heizers einschrauben. Schlauchanschlüsse auf einer Seite, Verschlusskappen auf der anderen montieren.

2. ABLASSVENTIL MONTIEREN

Ablassanschluss unten am Heizer montieren. Messing-Kugelventil (orangefarbener Griff) mit Gewindedichtband befestigen.

3. ANSCHLÜSSE DES BADEBOTTICHS PRÜFEN

Sicherstellen, dass die Schlauchanschlüsse kompatibel sind. Falls nötig, Reduzierstücke montieren.

4. UMWÄLPpumpe INSTALLIEREN

Die Pumpe zwischen Badebottich/Whirlpool und Heizer platzieren und an den unteren Wasserschlauch anschließen.

5. WASSERSCHLÄUCHE MONTIEREN

Schläuche auf passende Länge kürzen und montieren.

6. KRAFTSTOFFSYSTEM ANSCHLIESSEN

Kraftstoffschlauch durch die Öffnung unten am Heizer führen und mit dem Tank verbinden.

7. KRAFTSTOFFTANK AUFSTELLEN UND BEFÜLLEN

Tank auf stabilem Untergrund platzieren und mit Diesel, Biodiesel oder Heizöl befüllen.

8. STROM ANSCHLIESSEN

Heizer an eine 230 V Steckdose anschließen.

9. SCHORNSTEIN MONTIEREN

Badebottich oder Pool mit Wasser füllen. Schornstein montieren und mit den Schrauben befestigen. Danach die Abdeckung aufsetzen.

Zusätzliche Hinweise



FILTER (empfohlen)

Ein Filter ist für den Betrieb nicht zwingend erforderlich, wird jedoch empfohlen, da er:

- Schmutz und Verunreinigungen entfernt
- Eine konstante Wasserqualität unterstützt
- Für optimale Wasserzirkulation sorgt



Filter sind als Teil unserer Komplettsätze erhältlich.

Hinweis: Filter alle zwei Wochen reinigen um optimalen Wasserdurchfluss sicherzustellen und Schäden an Filter und Umwälzpumpe zu vermeiden.

Das Kraftstoffsystem muss bei der ersten Inbetriebnahme oder nach leerem Tank entlüftet werden.

ACHTUNG

Startet der Heizer beim ersten Gebrauch oder nach leerem Tank nicht, befindet sich möglicherweise Luft in der Kraftstoffleitung. In diesem Fall das Kraftstoffsystem entlüften.

KRAFTSTOFFSYSTEM ENTLÜFTEN:

1

ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE ÖFFNEN

Schraube 2–3 Umdrehungen lösen.

2

HEIZER STARTEN

POWER-Taste drücken.

3

LUFT ABLASSEN

Luft und Kraftstoff austreten lassen.

4

SCHRAUBE SCHLIESSEN

Schraube festziehen, sobald der Kraftstoff gleichmäßig fließt.

INBETRIEBNAHME

- 1 **KRAFTSTOFF- UND WASSERSTAND PRÜFEN**
- 2 **STROM ANSCHLIESSEN**
Heizer an die Steckdose anschließen und RESET drücken.
- 3 **GERÄT EINSCHALTEN**
Die Brenneranzeige leuchtet.
- 4 **TEMPERATUR EINSTELLEN**
Der Brenner stoppt bei Erreichen der Solltemperatur und startet erneut bei einem Temperaturabfall von 2 oder 4 °C.
- 5 **HEIZER MIT POWER AUSSCHALTEN**

NEUSTARTINTERVALL EINSTELLEN

- 1 **▲ UND ▼ 5 SEKUNDEN GLEICHZEITIG DRÜCKEN**
F2 und F4 blinken im Display.
- 2 **F2 ODER F4 WÄHLEN**
Wählen, um wie viele Grad die Temperatur sinken darf, bevor der Heizer neu startet (2 oder 4 °C).
- 3 **AUSWAHL BESTÄTIGEN**
Zur Bestätigung POWER drücken.

Bedienfeld

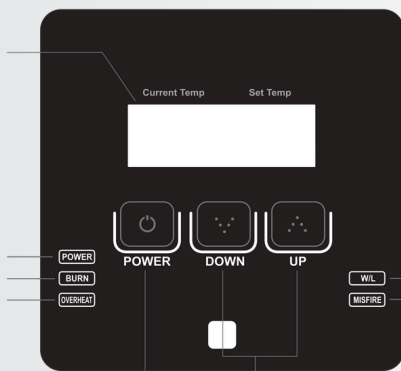
LCD-DISPLAY

- Aktuelle Wassertemperatur rechts
- Solltemperatur links

BETRIEBSANZEIGE

DIESELBRENNER-ANZEIGE ÜBERHITZUNGSWARNUNG

- Wassertemperatur hat 50 °C erreicht
- Bei über 75 °C schaltet der Brenner sofort ab



POWER-TASTE

TEMPERATURTASTEN

- Wassertemperatur einstellen
- Neustartintervall wählen (2 °C oder 4 °C)

WARNLEUCHTE NIEDRIGER WASSERSTAND
WARNLEUCHTE BRENNERFEHLER

Wartung



TÄGLICHE KONTROLLEN

- **KRAFTSTOFFSTAND PRÜFEN**
- **KRAFTSTOFFLEITUNGEN PRÜFEN.** Auf Lecks und lose Verbindungen achten.
- **WASSERSCHLÄUCHE AUF DICHTHEIT PRÜFEN**
- **SCHORNSTEIN PRÜFEN.** Verbindungen müssen dicht sowie frei von Ruß und Verstopfungen sein.
- **BRENNERBETRIEB ÜBERWACHEN.** Beim Start auf starken schwarzen Rauch achten. Falls vorhanden, arbeitet der Brenner möglicherweise nicht korrekt.



JÄHRLICHE WARTUNG

Für den Erhalt der 3 Jahre Garantie wird eine jährliche Wartung empfohlen.

Die Wartung umfasst:

- Austausch von Kraftstofffilter und Filterteilen
- Austausch der Dichtungen
- Allgemeine Kontrolle und Reinigung

Ein **Servicekit** mit allen benötigten Ersatzteilen ist erhältlich.

Die Verwendung wird empfohlen.

Hinweis: Für den Garantieerhalt ist die Verwendung unseres Servicekits erforderlich.



ALLGEMEINE REINIGUNG

1. Heizer und Schornstein regelmäßig mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
2. Milde Reinigungsmittel sind geeignet. Keinen Wasserschlauch oder Hochdruckreiniger verwenden.

FLAMMENSSENSOR REINIGEN

Ist der Sensor verrußt oder verschmutzt, sinkt die Leistung des Geräts. Deshalb den Flammensensor regelmäßig wie folgt reinigen:

1. Flammensensor ausbauen
2. Mit weichem, trockenem Tuch reinigen
3. Vorsichtig wieder einsetzen

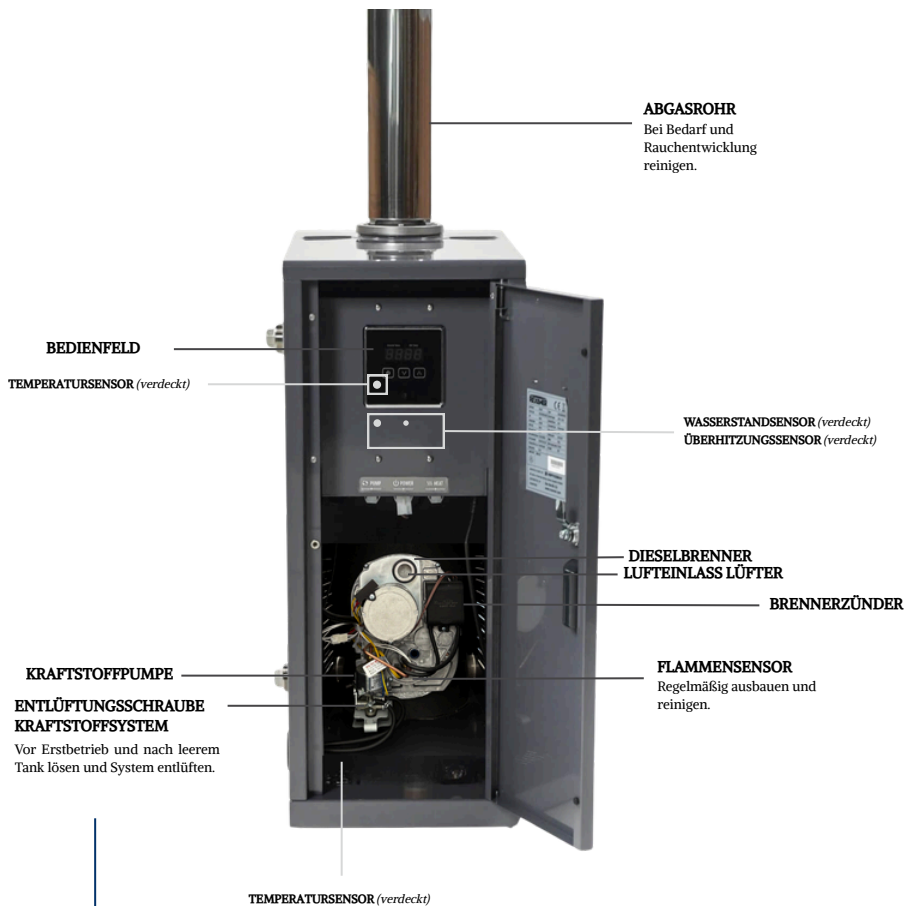
REINIGUNG / KEHREN

Schornstein und internes Brennsystem müssen gelegentlich gereinigt werden.

Bei Rauchentwicklung während des Betriebs ist eine Reinigung zur Entfernung von Ruß und Ablagerungen erforderlich.

Welche Teile gereinigt und gewartet werden müssen, zeigt die nächste Seite →

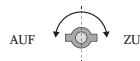
Komponentenübersicht



KRAFTSTOFFSYSTEM



Entlüftungsschraube



fehlerbehebung



HEIZER STARTET NICHT

Mögliche Ursachen:

- Kein Strom
- Kein Kraftstoff / Luft in der Leitung

Lösung:

1. Stromanschluss und FI-Schutzschalter prüfen
2. Kraftstoffstand prüfen
3. Kraftstoffsystem ggf. entlüften
4. Heizer neu starten



BRENNERFEHLER

Mögliche Ursachen:

- Luft in der Kraftstoffleitung
- Wenig oder schlechter Kraftstoff
- Verschmutzter Flammensensor

Lösung:

1. Kraftstoffstand und -qualität prüfen
2. Kraftstoffsystem entlüften
3. Flammensensor reinigen
4. Heizer neu starten



ÜBERHITZUNGSWARNUNG

Mögliche Ursachen:

- Schlechte Wasserzirkulation
- Verstopfte Schläuche oder Pumpenfehler

Lösung:

1. Gerät abkühlen lassen
2. Umwälzpumpe prüfen
3. Schläuche auf Luft oder Verstopfung prüfen
4. Gerät neu starten



WASSER WIRD NICHT HEIS

Mögliche Ursachen:

- Falsche Temperatureinstellung
- Zirkulationsproblem

Lösung:

1. Temperatureinstellung prüfen
2. Pumpenfunktion prüfen
3. Wasserdurchfluss prüfen



RAUCH / RUSS

Mögliche Ursachen:

- Schlechte Verbrennung
- Verschmutzte Bauteile

Lösung:

1. Kraftstoffqualität prüfen
2. Lufteinlass und Abgasrohr prüfen
3. Flammensensor und Abgasrohr reinigen

Bei einer Störung erscheint **ERR** im Display und die Warnleuchte leuchtet.

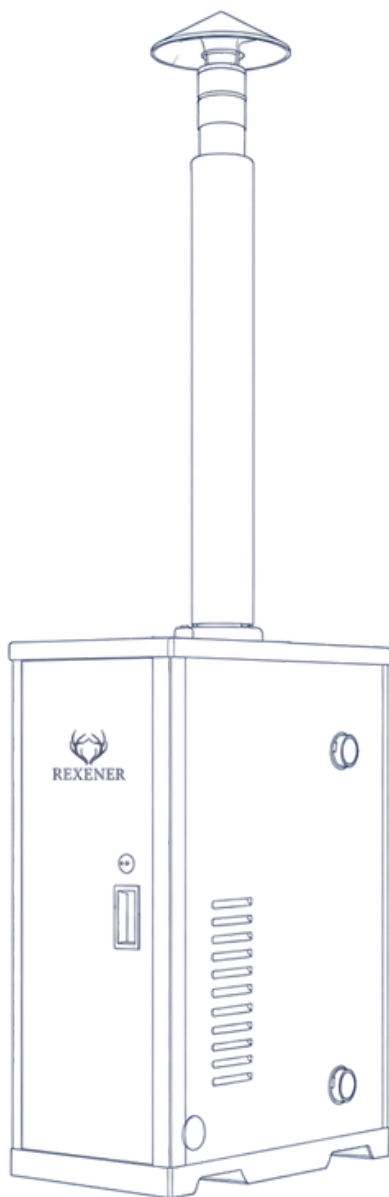
HÄUFIGE FEHLERCODES

- **ER1:** Flammensensorfehler → Sensor reinigen
- **ER2:** Temperaturfühlerfehler → Neustart / Service
- **ER3:** Niedriger Wasserstand oder Luft im System → Wasser und Schläuche prüfen
- **ER4, 5:** Schlechter Wasserdurchfluss → Filter und Pumpenzirkulation prüfen
- **ER6:** Fehler Ausgangstemperaturfühler → Temperaturfühler auf Leitungsbruch prüfen

FRANÇAIS

REXENER

Water Heater PR200



PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS

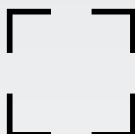
DÉMARRER AVEC VOTRE CHAUFFE-EAU REXENER PR200

Félicitations pour l'achat de votre chauffe-eau
Rexener PR200 !

Bienvenue dans la famille Rexener, au service de
votre confort au quotidien.

Ce guide rapide présente les fonctions essentielles
pour bien démarrer avec votre appareil.

Pour plus d'informations sur nos produits, rendez-
vous sur www.rexener.com.



Lisez toujours le manuel complet avant utilisation.
Assurez-vous que tous les utilisateurs l'ont lu et
compris.

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée de 3 ans.

Dans le cadre du développement continu du
produit, le fabricant se réserve le droit de modifier
les caractéristiques techniques et descriptions
fonctionnelles sans préavis.

L'équipe Rexener

Consignes de sécurité



SÉCURITÉ CARBURANT

- Utiliser **uniquement** du diesel de haute
qualité ou biodiesel/HVO100
- Ne **jamais** utiliser d'essence
- Ne **jamais** utiliser de liquides
inflammables ou aérosols près du
chauffe-eau



SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Utiliser une prise **230 V / 50 Hz** avec mise à
la terre
- Utiliser une protection différentielle (**RCD**)
- Ne pas endommager le câble d'alimentation
- **Ne pas manipuler** les composants
électriques avec les mains mouillées ou de
l'eau



SÉCURITÉ D'INSTALLATION

- Installer sur une surface **non inflammable**
- Ne pas rallonger le câble d'alimentation
- Respecter une **distance de 60 cm** des
structures fixes
- **Distance max.** entre réservoir et chauffe-
eau: **5-7 m**

Installation



COMPOSANTS FOURNIS

- 1 × chauffe-eau **Rexener PR200**
- 1 × **clé** de porte
- 1 × **cheminée + chapeau**
- 1 × **réservoir de carburant** externe
- 1 × **vanne de vidange**
- 2 × **bouchons** pour sorties d'eau
- 2 × **raccords réducteurs** pour tuyaux
- 1 × **rouleau de ruban** d'étanchéité



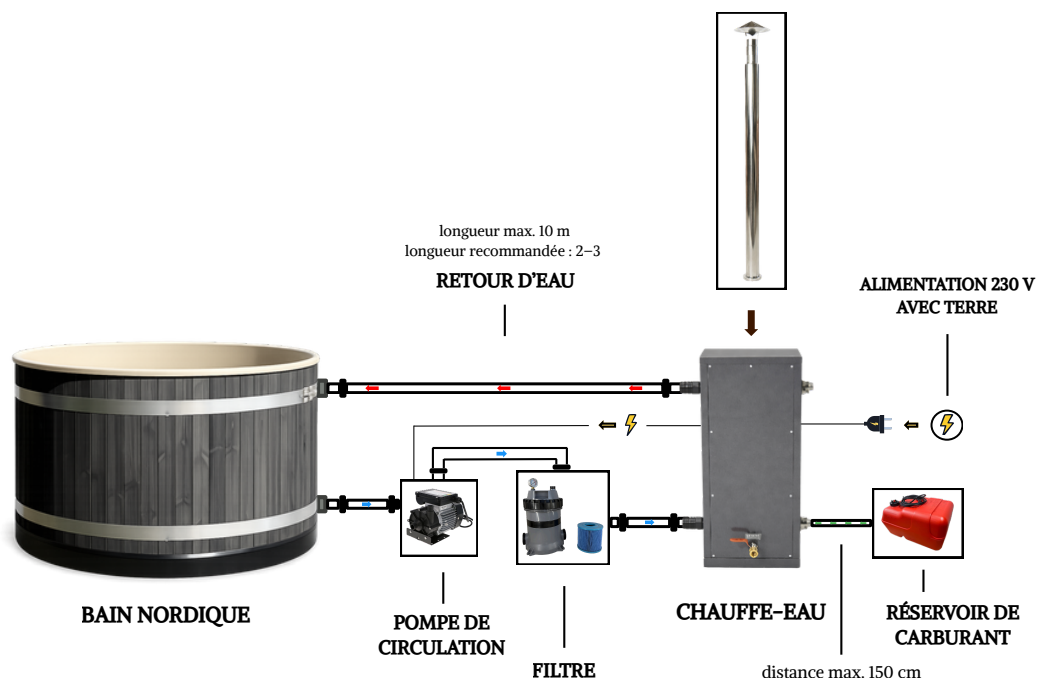
NÉCESSAIRE À L'INSTALLATION

- **Pompe de circulation** (obligatoire)
- Nombre suffisant de **tuyaux Ø min. 38 mm** (inclus dans le kit d'installation)
- 6–8 **colliers de serrage** (inclus dans le kit d'installation)
- 2 **raccords adaptés** au bain nordique/spa (inclus dans le kit d'installation)

Un **kit d'installation** avec tuyaux, colliers et raccords est disponible.
Il facilite l'installation et garantit la compatibilité avec le chauffe-eau.

En cas de problème lors de l'installation, contactez votre revendeur.

Consultez le manuel complet pour les instructions détaillées.



ÉTAPES D'INSTALLATION

1. INSTALLER LES RACCORDS D'EAU

Enroulez le ruban d'étanchéité autour des parties filetées des (2) raccords de tuyau et des (2) bouchons hexagonaux, puis vissez-les dans les ouvertures correspondantes du chauffe-eau. Installez les raccords de tuyau d'un côté du chauffe-eau et les bouchons de l'autre côté.

2. INSTALLER LA VANNE DE VIDANGE

Fixez le raccord de vidange sous le chauffe-eau. Installez ensuite la vanne à bille en laiton fournie (poignée orange). Utilisez du ruban d'étanchéité.

3. VÉRIFIER LES RACCORDEMENTS DU BAIN

Assurez-vous que les raccords de tuyaux sont compatibles. Installez des réducteurs si nécessaire.

4. INSTALLER LA POMPE DE CIRCULATION

Placez la pompe entre le bain nordique/spa et le chauffe-eau puis raccordez-la au tuyau d'eau inférieur.

5. INSTALLER LES TUYAUX D'EAU

Coupez les tuyaux à la bonne longueur puis installez-les.

6. RACCORDER LE CIRCUIT DE CARBURANT

Passez le tuyau de carburant par l'ouverture située sous le chauffe-eau puis raccordez-le au réservoir.

7. INSTALLER ET REMPLIR LE RÉSERVOIR

Placez le réservoir sur une surface stable puis remplissez-le de diesel, biodiesel ou fioul.

8. BRANCHER L'ALIMENTATION

Branchez le chauffe-eau sur une prise 230 V.

9. INSTALLER LA CHEMINÉE

Remplissez le bain nordique ou la piscine d'eau. Installez le conduit de cheminée et fixez-le avec les vis fournies. Ensuite, mettez le chapeau de cheminée en place.

Informations complémentaires



FILTRE (recommandé)

Un filtre n'est pas indispensable au fonctionnement du chauffe-eau, mais son utilisation est fortement recommandée car il :

- Élimine les saletés et impuretés
- Aide à maintenir une qualité d'eau stable
- Favorise une bonne circulation de l'eau



Des filtres sont disponibles dans nos packs complets.

Remarque : nettoyez le filtre toutes les deux semaines pour garantir un débit optimal et éviter d'endommager le filtre et la pompe.

Le circuit de carburant doit être purgé lors de la première mise en service ou si le réservoir a été vidé.

ATTENTION

Si le chauffe-eau ne démarre pas lors de la première utilisation ou après un réservoir vide, de l'air peut être présent dans le circuit de carburant. Dans ce cas, purgez le système.

PURGE DU CIRCUIT DE CARBURANT

1

OUVRIR LA VIS DE PURGE

Desserrer la vis de 2 à 3 tours.

2

DÉMARRER LE CHAUFFE-EAU

Appuyer sur le bouton POWER.

3

ÉVACUER L'AIR

Laisser l'air et le carburant s'échapper.

4

REFERMER LA VIS

Resserrer la vis lorsque le carburant s'écoule régulièrement.

MISE EN MARCHÉ

1 VÉRIFIER LES NIVEAUX D'EAU ET DE CARBURANT

BRANCHER L'ALIMENTATION

Branchez le chauffe-eau puis appuyez sur RESET.

2

Remarque : si une protection différentielle (RCD) est utilisée, activez-la. Avec une minuterie, le bouton RESET n'est pas nécessaire.

3 ALLUMER L'APPAREIL

Le voyant du brûleur s'allume.

RÉGLER LA TEMPÉRATURE

Le brûleur s'arrête lorsque la température réglée est atteinte et redémarre après une baisse de 2 ou 4 °C.

4

5 APPUYER SUR POWER POUR ÉTEINDRE LE CHAUFFE-EAU

RÉGLER L'INTERVALLE DE REDÉMARRAGE

1 MAINTENIR ▲ ET ▼ PENDANT 5 SECONDES

F2 et F4 clignotent à l'écran.

2 CHOISIR F2 OU F4

Choisissez la baisse de température autorisée avant redémarrage (2 ou 4 °C).

3 CONFIRMER LE RÉGLAGE

Appuyez sur POWER pour confirmer.

Panneau de commande

ÉCRAN LCD

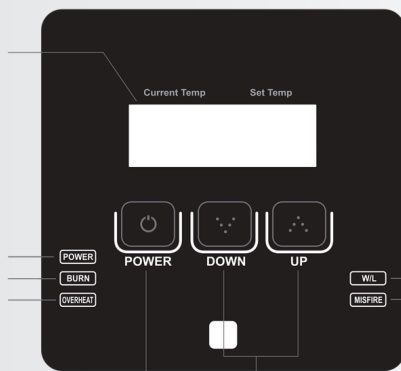
- Température actuelle à droite
- Température réglée à gauche

VOYANT D'ACTIVITÉ

VOYANT DU BRÛLEUR DIESEL

VOYANT DE SURCHAUFFE

- Température d'eau atteignant 50 °C
- Le brûleur s'arrête immédiatement au-dessus de 75 °C



BOUTON POWER

BOUTONS DE TEMPÉRATURE

- Régler la température de l'eau
- Choisir l'intervalle de redémarrage (2 °C ou 4 °C)

VOYANT NIVEAU D'EAU BAS VOYANT DÉFAUT BRÛLEUR

Entretien



CONTRÔLES QUOTIDIENS

- **VÉRIFIER LE NIVEAU DE CARBURANT**
- **CONTRÔLER LES TUYAUX DE CARBURANT.** Vérifiez l'absence de fuite ou de raccord desserré.
- **VÉRIFIER L'ÉTANCHÉITÉ DES TUYAUX D'EAU**
- **CONTRÔLER LE CONDUIT D'ÉVACUATION.** Les raccords doivent être étanches et sans suie ni obstruction.
- **SURVEILLER LE BRÛLEUR.** Au démarrage, vérifiez l'absence de fumée noire excessive. Sinon, le brûleur peut mal fonctionner.



ENTRETIEN ANNUEL

Un entretien annuel est recommandé pour conserver la garantie 3 ans.

L'entretien comprend :

- Remplacement du filtre à carburant et des éléments filtrants
- Remplacement des joints
- Inspection et nettoyage général

Un **kit d'entretien** avec les pièces nécessaires est disponible à l'achat. Nous recommandons son utilisation.

Remarque : l'utilisation de notre kit d'entretien est nécessaire pour maintenir la garantie.



NETTOYAGE GÉNÉRAL

1. **Nettoyez régulièrement le chauffe-eau et le conduit** avec un chiffon propre et sec.
2. Des détergents doux peuvent être utilisés. N'utilisez ni tuyau d'eau ni nettoyeur haute pression.

NETTOYAGE DU DÉTECTEUR DE FLAMME

Si le détecteur de flamme est couvert de suie ou de saletés, les performances diminuent. Pour éviter cela, contrôlez et nettoyez régulièrement le détecteur :

1. Retirer le détecteur de flamme
2. Nettoyer avec un chiffon doux et sec
3. Remonter soigneusement

RAMONAGE

Le conduit d'évacuation et le système de combustion interne nécessitent un ramonage occasionnel.

En cas de fumée pendant le fonctionnement, un nettoyage est nécessaire pour retirer la suie et les dépôts.

Voir la page suivante pour identifier les pièces à nettoyer et entretenir →

Vue d'ensemble des composants



CIRCUIT DE CARBURANT



vis de purge

OUVRIR



FERMER

Dépannage



PAS DE DÉMARRAGE

Causes possibles:

- Pas d'alimentation
- Pas de carburant / air dans le circuit

Solution:

1. Vérifier l'alimentation et le différentiel (RCD)
2. Vérifier le niveau de carburant
3. Purger le circuit si nécessaire
4. Redémarrer le chauffe-eau



DÉFAUT BRÛLEUR

Causes possibles:

- Air dans le circuit carburant
- Carburant insuffisant ou mauvais
- Détecteur de flamme sale

Solution:

1. Vérifier le niveau et la qualité du carburant
2. Purger le circuit carburant
3. Nettoyer le détecteur de flamme
4. Redémarrer le chauffe-eau



ALERTE SURCHAUFFE

Causes possibles:

- Mauvaise circulation d'eau
- Tuyaux bouchés ou défaut de pompe

Solution:

1. Laisser refroidir l'appareil
2. Vérifier la pompe de circulation
3. Contrôler les tuyaux (air ou obstruction)
4. Redémarrer l'appareil



L'EAU NE CHAUFFE PAS

Causes possibles:

- Mauvais réglage de température
- Problème de circulation

Solution:

1. Vérifier le réglage de température
2. Vérifier le fonctionnement de la pompe
3. Vérifier le débit d'eau dans les tuyaux



FUMÉE / SUIE EXCESSIVE

Causes possibles:

- Mauvaise combustion
- Composants encrassés

Solution:

1. Vérifier la qualité du carburant
2. Vérifier l'entrée d'air et l'évacuation
3. Nettoyer le détecteur de flamme et le conduit si nécessaire

En cas de défaut, le message **ERR** apparaît à l'écran et le voyant d'alerte s'allume.

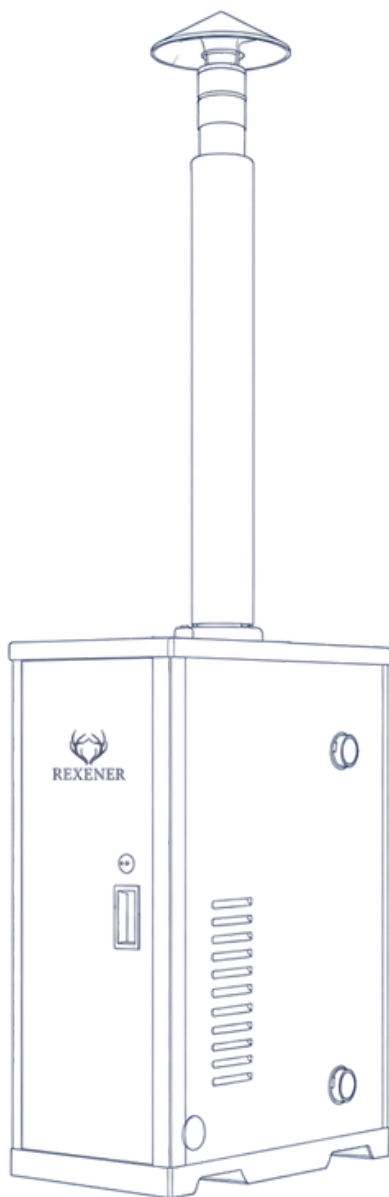
CODES ERREUR COURANTS

- **ER1**: Défaut détecteur de flamme → Nettoyer le détecteur
- **ER2**: Défaut sonde de température → Redémarrage / service
- **ER3**: Niveau d'eau bas ou air dans le circuit → Vérifier eau et tuyaux
- **ER4, 5**: Débit d'eau insuffisant → Vérifier le filtre et la circulation de la pompe
- **ER6**: Erreur sonde température sortie → Vérifier l'absence de coupure sur la sonde

SVENSKA

REXENER

Water Heater PR200



PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS

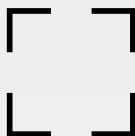
KOM IGÅNG MED DIN REXENER PR200 VATTENVÄRMARE

Grattis till ditt köp av en Rexener PR200 vattenvärmare!

Vi är glada att få välkomna dig till Rexener-familjen och bli en del av din vardagskomfort.

Denna snabbguide hjälper dig att komma igång genom att gå igenom de viktigaste grunderna för användning av din nya enhet.

För att få tillgång till den fullständiga bruksanvisningen, skanna QR-koden nedan eller besök www.rexener.com för att ladda ner en digital kopia.



Läs alltid hela bruksanvisningen innan produkten används. Säkerställ att alla användare av apparaten har läst och förstått anvisningarna.

Denna produkt omfattas av en begränsad garanti på 3 år.

På grund av kontinuerlig produktutveckling förbehåller sig tillverkaren rätten att utan separat meddelande göra ändringar i de tekniska specifikationerna och funktionsbeskrivningarna i denna manual.

Rexener-teamet



Säkerhetsanvisningar



BRÄNSLESÄKERHET

- Använd **endast** diesel av hög kvalitet eller biodiesel/HVO100
- Använd aldrig bensin
- Använd aldrig brandfarliga vätskor eller aerosoler i närheten av värmaren



ELSÄKERHET

- Använd ett jordat 230 V / 50 Hz-uttag
- Använd jordfelsbrytare (RCD)
- Skada inte strömkabeln
- Hantera inte värmarens elektriska komponenter med vatten eller våta händer



INSTALLATIONSSÄKERHET

- Installera på ett icke brännbart underlag
- Förläng inte strömkabeln
- Håll ett avstånd på 60 cm till fasta konstruktioner
- Håll bränsletanken och värmaren inom ett avstånd på högst 5–7 m

Installation



MEDFÖLJANDE KOMPONENTER

- 1 × Rexener **PR200-värmare**
- 1 × **nyckel** till enhetsluckan
- 1 × **skorsten** + skorstenshuv
- 1 × extern **bränsletank**
- 1 × **avtappningsventil** för kran
- 2 × **pluggar** för vattenanslutningar
- 2 × **reduktionskopplingar** för vattenslang
- 1 × **gångtejp**



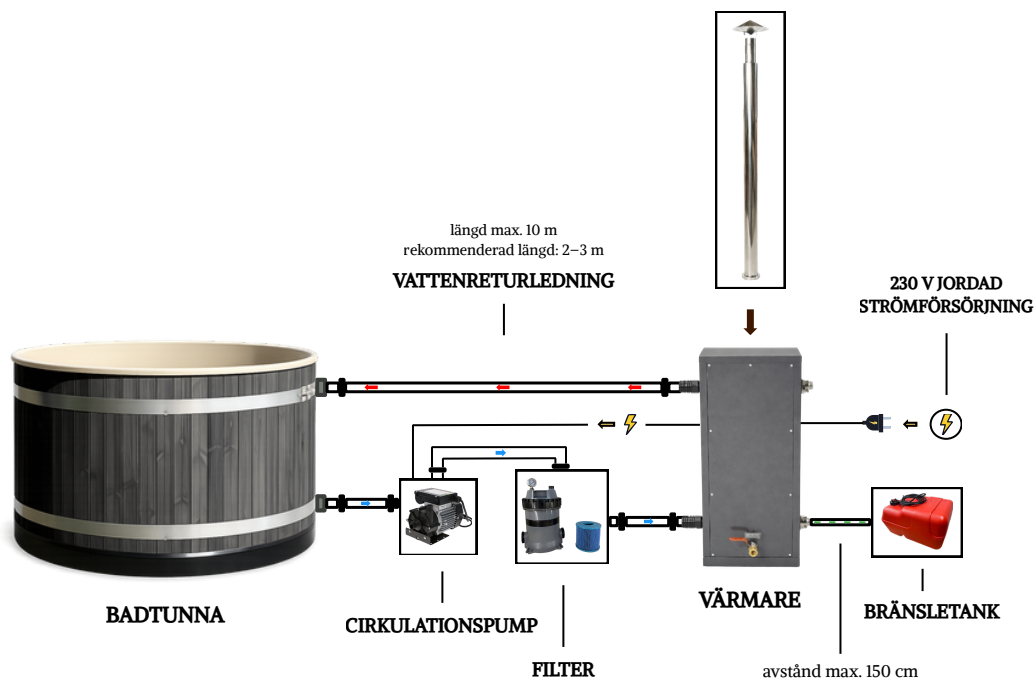
KRÄVS FÖR INSTALLATION

- **Cirkulationspump** för vatten (obligatorisk)
- Tillräckligt antal slangar, min. diameter 38 mm (ingår i installationssatsen)
- **6–8 slanglämmor** (ingår i installationssatsen)
- **2 lämpliga reduktionskopplingar** för badtunnan (ingår i installationssatsen)

En **installationssats** med nödvändiga slangar, slanglämmor och reduktionskopplingar finns tillgänglig. Användning av installationssatsen förenklar installationen och säkerställer kompatibilitet med värmaren.

Om du stöter på problem under installationen rekommenderar vi att du kontaktar din återförsäljare.

Se den fullständiga bruksanvisningen för detaljerade instruktioner.



INSTALLATIONSSTEG

1. INSTALLERA VATTENANSLUTNINGARNA

Linda tätningstejp runt de gängade delarna på de (2) slanganslutningarna och de (2) sexkantiga ändpluggarna och skruva in dem i värmarens motsvarande öppningar. Montera slanganslutningarna på ena sidan av värmaren och ändpluggarna på den andra sidan.

2. INSTALLERA AVTAPPNINGSVENTILEN

Montera anslutningen till avtappningen på undersidan av värmaren. Fäst sedan den medföljande kulventilen i mässing (med orange handtag). Använd tätningstejp.

3. KONTROLLERA ANSLUTNINGAR

Kontrollera att slanganslutningarna är kompatibla. Montera reduktionskopplingar vid behov.

4. INSTALLERA CIRKULATIONSUMPEN

Placera pumpen mellan badtunnan och värmaren och anslut den till den nedre vattenslangen.

5. INSTALLERA VATTENSLANGARNA

Kapa vattenslangarna till lämplig längd och montera dem.

6. ANSLUT BRÄNSLESYSTEMET

För bränsleslangen genom öppningen i värmarens nederdel och anslut den till bränsletanken.

7. INSTALLERA OCH FYLL BRÄNSLETANKEN

Placera tanken på ett stabilt underlag och fyll den med diesel, biodiesel eller färgad diesel.

8. ANSLUT STRÖMMEN

Anslut värmaren till ett 230 V-eluttag.

9. INSTALLERA SKORSTENEN

Fyll badtunnan eller poolen med vatten. Montera skorstensröret och fäst det med de medföljande skruvarna. Sätt därefter skorstenshuven på plats.

Ytterligare information



FILTER (rekommenderas)

Ett filter är inte ett krav för att värmaren ska fungera, men användning rekommenderas starkt eftersom det:

- Avlägsnar smuts och föroreningar
- Hjälper till att upprätthålla jämn vattenkvalitet
- Säkerställer korrekt vattencirkulation



Filter finns tillgängliga som en del av våra kompletta paketslösningar.

Obs: **Rengör filtret varannan vecka** för att säkerställa optimalt vattenflöde och undvika permanenta skador på både filter och cirkulationspump.

Bränslesystemet måste luftas vid första uppstarten eller om bränsletanken har körts tom.

OBSERVERA

If the heater does not start during the first use or after the fuel tank has been emptied, air may be present in the fuel line. In that case, bleed the fuel system.

LUFTA BRÄNSLESYSTEMET

1

ÖPPNA LUFTSKRUVEN

Lösa luftskruven 2–3 varv.

2

STARTA VÄRMAREN

Tryck på POWER-knappen.

3

SLÄPP UT LUFT

Låt luft och bränsle komma ut.

4

STÄNG SKRUVEN

Tighten the screw once fuel flows steadily

AKTIVERING

1 KONTROLLERA BRÄNSLE- OCH VATTENNIVÅERNA

ANSLUT STRÖMMEN

Anslut värmaren till ett eluttag och tryck på RESET.

Obs: Om jordfelsbrytare (RCD) används, slå på den. Vid användning av timer behövs inte RESET-knappen.

3 SLÅ PÅ STRÖMMEN

Brännarindikatorn tänds.

STÄLL IN ÖNSKAD TEMPERATUR

Brännaren stannar när den inställda temperaturen har uppnåtts och startar igen när temperaturen sjunker med 2 eller 4 grader.

5 TRYCK PÅ POWER FÖR ATT STÄNGA AV VÄRMAREN

STÄLL IN OMSTARTSINTERVALL

1 HÅLL ▲ OCH ▼ INTRYCKTA SAMTIDIGT I 5 SEKUNDER F2 och F4 blinkar på displayen.

2 VÄLJ F2 ELLER F4 Välj hur många grader vattentemperaturen får sjunka innan värmaren startar igen (2 eller 4 grader).

3 BEKRÄFTA VALET Tryck på POWER-knappen för att bekräfta.

Kontrollpanel

LCD-DISPLAY

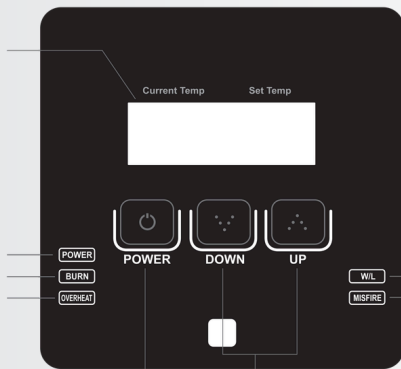
- Aktuell vattentemperatur visas till höger
- Inställd måltemperatur visas till vänster

AKTIVITETSINDIKATOR

INDIKATOR FÖR DIESELBRÄNNARE

VARNINGSLAMPA FÖR ÖVERHETNING

- Vattentemperaturen har nått gränstemperaturen på 50 °C
- Brännaren registrerar en temperatur över 75 °C och stängs av omedelbart



POWER-KNAPP

TEMPERATURKNAPPAR

- Ställ in vattentemperaturen
- Välj omstartintervall (2 °C eller 4 °C)

VARNINGSLAMPA FÖR LÅG VATTENNIVÅ
VARNINGSLAMPA FÖR BRÄNNARFEL

Underhåll



DAGLIGA KONTROLLER

- **KONTROLLERA BRÄNSLENIVÅN.**
- **INSPEKTERA BRÄNSLESLANGARNA.** Kontrollera att det inte finns några läckor eller lösa anslutningar.
- **KONTROLLERA ATT VATTENSLANGARNA SITTE FAST OCH INTE LÄCKER.**
- **INSPEKTERA AVGASRÖRET.** Kontrollera att anslutningarna är täta och fria från sot eller blockeringar.
- **ÖVERVAKA BRÄNNARENS FUNKTION.** När värmaren startas, kontrollera att ingen kraftig svart rök uppstår. Om svart rök förekommer kan brännaren fungera felaktigt.



ÅRLIGT UNDERHÅLL

Vi rekommenderar att värmaren servas årligen för att säkerställa att den utökade **3-årsgarantin** gäller.

Det årliga underhållet omfattar:

- Byte av bränslefilter och filterkomponenter
- Byte av tätningar
- Allmän inspektion och rengöring

Ett **servicekit** med nödvändiga reservdelar finns att köpa.

Vi rekommenderar starkt att använda detta vid underhåll.

Observera att användning av vårt servicekit är nödvändigt för att garantin ska förbli giltig.



ALLMÄN RENGÖRING

1. Torka regelbundet av värmaren och avgasröret med en torr och ren trasa.
2. Milda rengöringsmedel kan användas. Använd inte vattenslang eller högtryckstvätt.

RENGÖRING AV FLAMVAKTEN

Om flammvaktens sensor täcks av sot eller annan smuts försämras enhetens prestanda. För att förhindra detta bör flammvaktens kontrolleras och rengöras regelbundet enligt följande steg:

1. Demontera flammvaktens
2. Rengör den med en mjuk och torr trasa
3. Montera tillbaka den försiktigt

SOTNING

Avgasröret och värmarens interna förbränningssystem behöver sotas vid behov. Om värmaren avger rök under drift krävs sotning för att avlägsna sot och avlagringar.

För att identifiera vilka delar av värmaren som behöver rengöring och underhåll, se följande sida →

Översikt över komponenter



BRÄNSLESYSTEM



luftningsskruv

ÖPPNA



STÄNG

felsökning



VÄRMAREN STARTAR INTE

Möjliga orsaker:

- Ingen ström
- Inget bränsle / luft i bränsleledningen

Åtgärder:

- Kontrollera strömanslutningen och jordfelsbrytaren (RCD)
- Kontrollera bränslenivån
- Lufta bränslesystemet vid behov
- Starta om värmaren



FELTÄNDNING I BRÄNNAREN

Möjliga orsaker:

- Luft i bränsleledningen
- Låg bränslenivå eller bränsle av dålig kvalitet
- Smutsig flamvakt

Åtgärder:

- Kontrollera bränslenivå
- Lufta bränslesystemet
- Rengör flamvakten
- Starta om värmaren



ÖVERHETTNING

Möjliga orsaker:

- Otillräcklig vattencirkulation
- Blockerade slangar eller problem med pumpen

Åtgärder:

- Låt värmaren svalna
- Kontrollera att cirkulationspumpen fungerar
- Kontrollera slangarna för blockeringar
- Starta om värmaren



VATTNET VÄRMS INTE UPP

Möjliga orsaker:

- Felaktig temperaturinställning
- Problem med vattencirkulationen

Åtgärder:

- Kontrollera temperaturinställningen
- Kontrollera att pumpen fungerar
- Kontrollera vattenflödet genom slangarna



KRAFTIG RÖK-/SOTBILDNING

Möjliga orsaker:

- Dålig förbränning
- Smutsiga komponenter

Åtgärder:

- Kontrollera bränslekvaliteten
- Kontrollera luftintag och avgasrör
- Rengör flamvakten och avgasröret vid behov



Om systemet upptäcker ett fel visas meddelandet ERR på displayen och varningslampan tänds.

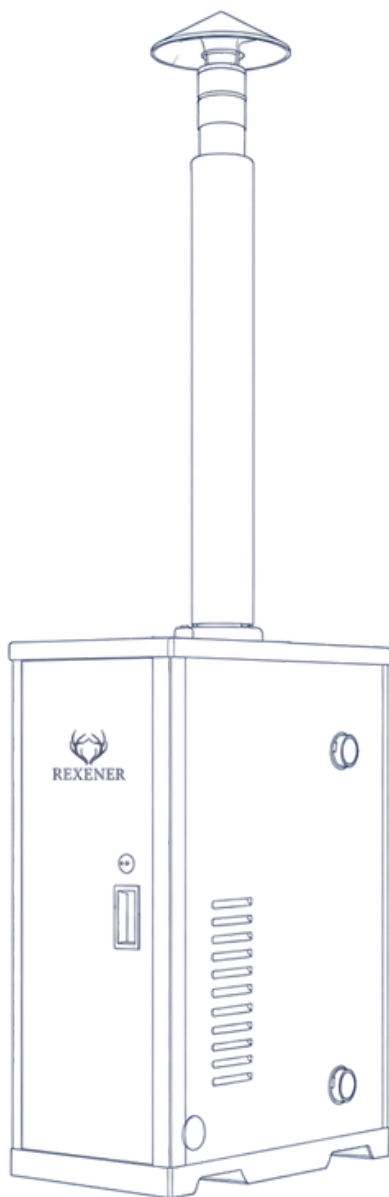
VANLIGA FELKODER

- **ER1:** Problem med flamvakten → Rengör flamvakten
- **ER2:** Fel på temperatursensorn → Starta om / kontakta service
- **ER3:** Låg vattennivå eller luft i systemet → Kontrollera vattennivå och slangar
- **ER4, ER5:** Dåligt vattenflöde → Kontrollera om filtret är smutsigt och säkerställ korrekt vattencirkulation genom pumpen
- **ER6:** Fel på utloppets temperatursensor → Kontrollera temperatursensorn för avbrott i kretsen

SUOMI

REXENER

Water Heater PR200



PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS

ALOITA REXENER PR200 - VEDENLÄMMITTIMEN KÄYTTÖ

Onnittelut Rexener PR200 -vedenlämmittimen hankinnasta!

Olemme iloisia saadessamme toivottaa sinut tervetulleeksi Rexener-perheeseen osaksi jokapäiväistä mukavuuttasi.

Tämä pikaopas auttaa sinua alkuun käymällä läpi uuden laitteen käytön tärkeimmät perusteet.

Lisätietoja tuotteistamme löydät verkkosivuiltamme osoitteesta www.rexener.com.



Lue aina koko käyttöohje ennen tuotteen käyttöä. Varmista, että kaikki laitteen käyttäjät ovat lukeneet ja ymmärtäneet ohjeet.

Tällä tuotteella on rajoitettu 3 vuoden takuu.

Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia tämän käyttöohjeen teknisiin tietoihin ja toiminnallisiin kuvauksiin ilman erillistä ilmoitusta.

Rexener-tiimi

Turvallisuusohjeet



POLTTOAINETURVALLISUUS

- Käytä vain korkealaatuista dieseliä tai biodieseliä / HVO100-polttoainetta
- Älä koskaan käytä bensiiniä
- Älä koskaan käytä syttyviä nesteitä tai aerosoleja lämmittimen läheisyydessä



SÄHKÖTURVALLISUUS

- Käytä maadoitettua 230 V / 50 Hz pistorasiaa
- Käytä vikavirtasuojaa (RCD)
- Älä vahingoita virtajohtoa
- Älä käsittele lämmittimen sähkölaitteita vedellä tai märin käsin



ASENNUSTURVALLISUUS

- Asenna laite palamattomalle alustalle
- Älä käytä jatkojohtoa virtajohdon kanssa
- Jätä vähintään 60 cm etäisyys kiinteisiin rakenteisiin
- Pidä polttoainesäiliö ja lämmitin enintään 5–7 m etäisyydellä toisistaan

Asennus

✓ SISÄLTÄÄ

- 1 × Rexener PR200 -lämmitin
- 1 × laitteen oven avain
- 1 × savupiippu + piipunhattu
- 1 × ulkoinen polttoainesäiliö
- 1 × tyhjennysventtiili
- 2 × tulppa vesiliitäntöihin
- 2 × supisteliitin vesiletkulle
- 1 × kierrettiivistetiippirulla

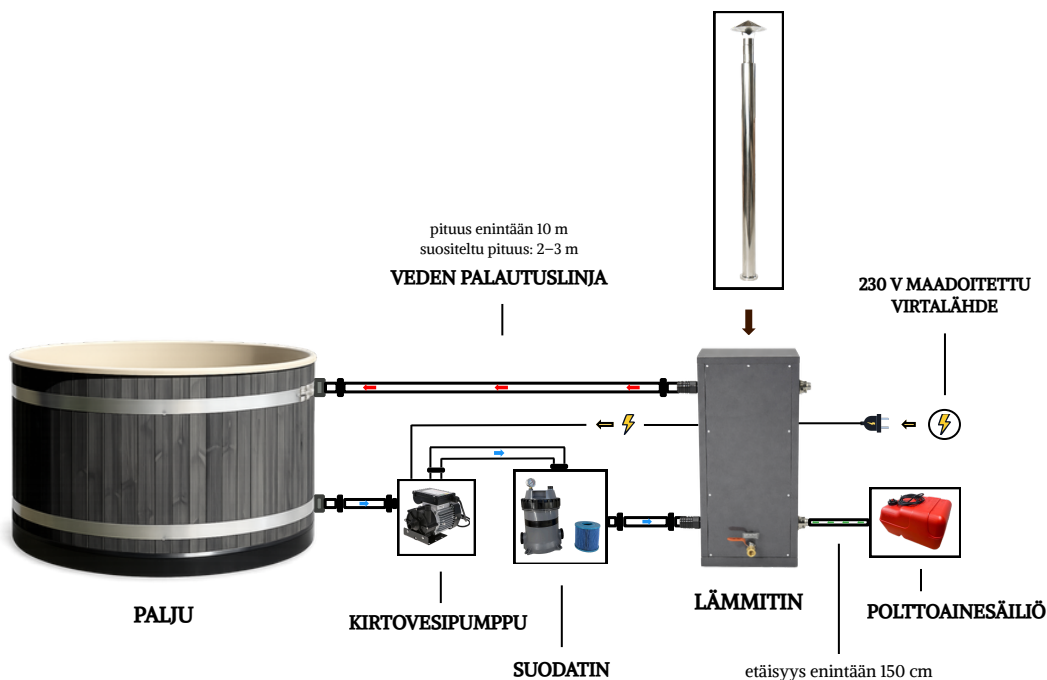
✗ TARVITAAN ASENNUKSEEN

- Kiertovesipumppu (pakollinen)
- Riittävä määrä letkuja, vähimmäishalkaisija 38 mm (sisältyy asennussarjaan)
- 6–8 letkukiristintä (sisältyy asennussarjaan)
- 2 sopivaa supisteliitintä paljuun (sisältyy asennussarjaan)

Saatavilla on asennussarja, joka sisältää tarvittavat letkut, kiristimet ja supisteliittimet. Asennussarjan käyttö helpottaa asennusta ja varmistaa yhteensopivuuden lämmittimen kanssa.

Jos kohtaat ongelmia asennuksen aikana, suosittelemme ottamaan yhteyttä jälleenmyyjääsi.

Katso tarkemmat ohjeet täydellisestä käyttöoppaasta.



ASENNUSVAIHEET

1. ASENNA VESILIITÄNNÄT

Kierrä tiivisteteippiä (2) letkuliittimen ja (2) kuusiokolotulpan kierteisiin ja ruuvaa ne lämmittimen vastaaviin aukkoihin. Asenna letkuliittimet lämmittimen toiselle puolelle ja tulpat toiselle puolelle.

2. ASENNA TYHJENNYSVENTTIILI

Kiinnitä tyhjennysliitäntä lämmittimen alaosaan. Asenna sen jälkeen mukana toimitettu messinkinen palloventtiili (oranssilla kahvalla). Käytä tiivisteteippiä.

3. TARKISTA PALJUN LIITÄNNÄT

Varmista, että letkuliitännät ovat yhteensopivat. Asenna tarvittaessa supisteliittimet.

4. ASENNA KIRTOVESIPUMPPU

Sijoita pumppu paljon ja lämmittimen väliin ja liitä se alempaan vesiletkuun.

5. ASENNA VESILETKUT

Lyhennä vesiletkut sopivan pituisiksi ja asenna ne.

6. LIITÄ POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

Vie polttoaineletku lämmittimen alaosassa olevan aukon kautta ja liitä se polttoainesäiliöön.

7. ASENNA JA TÄYTÄ POLTTOAINESÄILIÖ

Aseta säiliö vakaalle alustalle ja täytä se dieselillä, biodieselillä tai polttoöljyllä.

8. KYTKE VIRTAA

Liitä lämmitin 230 V pistorasiaan.

9. ASENNA SAVUPIIPPU

Täytä palju tai allas vedellä. Asenna savupiippu ja kiinnitä se mukana toimitetuilla ruuveilla. Liu'uta sitten piipunhattu paikalleen.

Lisätietä



SUODATIN (suositeltava)

Suodatin ei ole välttämätön lämmittimen käytölle, mutta sen käyttöä suositellaan vahvasti, koska se:

- Poistaa likaa ja epäpuhtauksia
- Auttaa ylläpitämään tasaisen vedenlaadun
- Tukee veden asianmukaista kiertoa



Suodattimia on saatavilla osana kattavia pakettiratkaisujamme.

Huom: Puhdista suodatin kahden viikon välein varmistaaksesi optimaalisen vedenvirtauksen ja välttääksesi pysyvät vauriot sekä suodattimelle että kiertovesipumpulle.

Polttoainejärjestelmä on ilmattava ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tai jos polttoainesäiliö on päässyt tyhjenemään.

HUOMIO

Jos lämmitin ei käynnisty ensimmäisellä käyttökerralla tai polttoainesäiliön tyhjentymisen jälkeen, polttoaineletkussa voi olla ilmaa. Tällöin polttoainejärjestelmä on ilmattava.

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN ILMAUS:

1

AVAA ILMAUSRUVI

Löysää ilmausruvia 2–3 kierrosta.

2

KÄYNNISTÄ LÄMMITIN

Paina POWER-painiketta.

3

POISTA ILMA

Anna ilman ja polttoaineen poistua.

4

SULJE RUUVI

Kiristä ruuvi, kun polttoaine virtaa tasaisesti.

KÄYTTÖOHOTTO

ASETA UUELLEENKÄYNNISTYSVÄLI

1 TARKISTA POLTTOAINEEN JA VEDEN MÄÄRÄ

KYTKE VIRTÄ

Liitä lämmitin pistorasiaan ja paina RESET-painiketta.

2 **Huom:** Jos käytössä on vikavirtasuojaja (RCD), kytke se päälle. Jos käytetään ajastinta, RESET-painiketta ei tarvita.

3 KYTKE VIRTÄ PÄÄLLE

Polttimen merkkivalo syttyy.

ASETA HALUTTU LÄMPÖTILA

Poltin sammuu, kun asetettu lämpötila saavutetaan, ja käynnistyy uudelleen, kun lämpötila laskee 2 tai 4 astetta.

5 SAMMUTA LÄMMITIN PAINAMALLA POWER-PAINIKETTA

1 PIDÄ ▲ JA ▼ PAINETTUINA

SAMANAIKAISESTI 5 SEKUNNIN AJAN

F2 ja F4 vilkkuvat näytössä.

VALITSE F2 TAI F4

Valitse kuinka monta astetta veden lämpötila saa laskea ennen kuin lämmitin käynnistyy uudelleen (2 tai 4 astetta).

VAHVISTA VALINTA

Vahvista valinta painamalla POWER-painiketta.

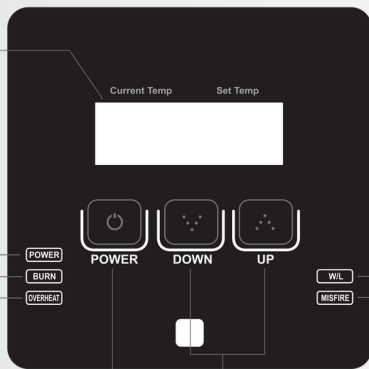
Ohjauspaneeli

LCD-NÄYTTÖ

- Nykyinen veden lämpötila näkyy oikealla
- Tavoitelämpötila näkyy vasemmalla

TOIMINTAILMAISIN DIESELPOLTTIMEN MERKKIVALO YLIKUUMENEMISEN VAROITUSVALO

- Veden lämpötila on saavuttanut 50 °C:n rajalämpötilan
- Poltin havaitsee yli 75 °C lämpötilan ja sammuu välittömästi



POWER-PAINIKE

LÄMPÖTILAN SÄÄTÖPAINIKKEET

- Aseta veden lämpötila
- Valitse uudelleenkäynnistysväli (2 °C tai 4 °C)

ALHAISEN VEDENPINNAN VAROITUSVALO POLTTIMEN HÄIRIÖVALO



PÄIVITTÄISET TARKISTUKSET

- **PÄIVITTÄISET TARKISTUKSET**
- **TARKISTA POLTTOAINELETKUT.** Tarkista mahdolliset vuodot tai löysät liitännät.
- **VARMISTA, ETTÄ VESILETKUT OVAT TIUKASTI KIINNI EIVÄTKÄ VUODA.**
- **TARKISTA SAVUPIIPPU.** Varmista, että liitännät ovat tiiviit eikä niissä ole nokea tai tukoksia.
- **SEURAA POLTTIMEN TOIMINTAA.** Kun käynnistät lämmittimen, tarkista ettei muodostu voimakasta mustaa savua. Jos näin tapahtuu, poltin ei välttämättä toimi oikein.



VUOSITTAINEN HUOLTO

Suosittellemme lämmittimen huoltamista vuosittain 3 vuoden takuun voimassaolon varmistamiseksi.

Vuosihuoltoon kuuluu:

- Polttoainesuodattimen ja suodatinkomponenttien vaihto
- Tiivistesten vaihto
- Yleinen tarkastus ja puhdistus

Tarvittavat varaosat sisältävä huoltosarja on saatavilla ostettavaksi. Suosittelemme vahvasti sen hankkimista huollon suorittamiseksi.

Huomioithan, että huoltosarjamme käyttö on välttämätöntä takuun voimassaolon säilyttämiseksi.



YLEINEN PUHDISTUS

1. Pyyhi lämmitin ja savupiippu säännöllisesti kuivalla ja puhtaalla liinalla.
2. Mietoja puhdistusaineita voidaan käyttää. Älä käytä vesiletkua tai painepesuria.

LIEKINTUNNISTIMEN PUHDISTUS

Jos liekintunnistimen anturi peittyy noella tai muulla lialla, laitteen suorituskyky heikkenee. Tämän estämiseksi tarkista ja puhdista liekintunnistin säännöllisesti seuraavien ohjeiden mukaisesti:

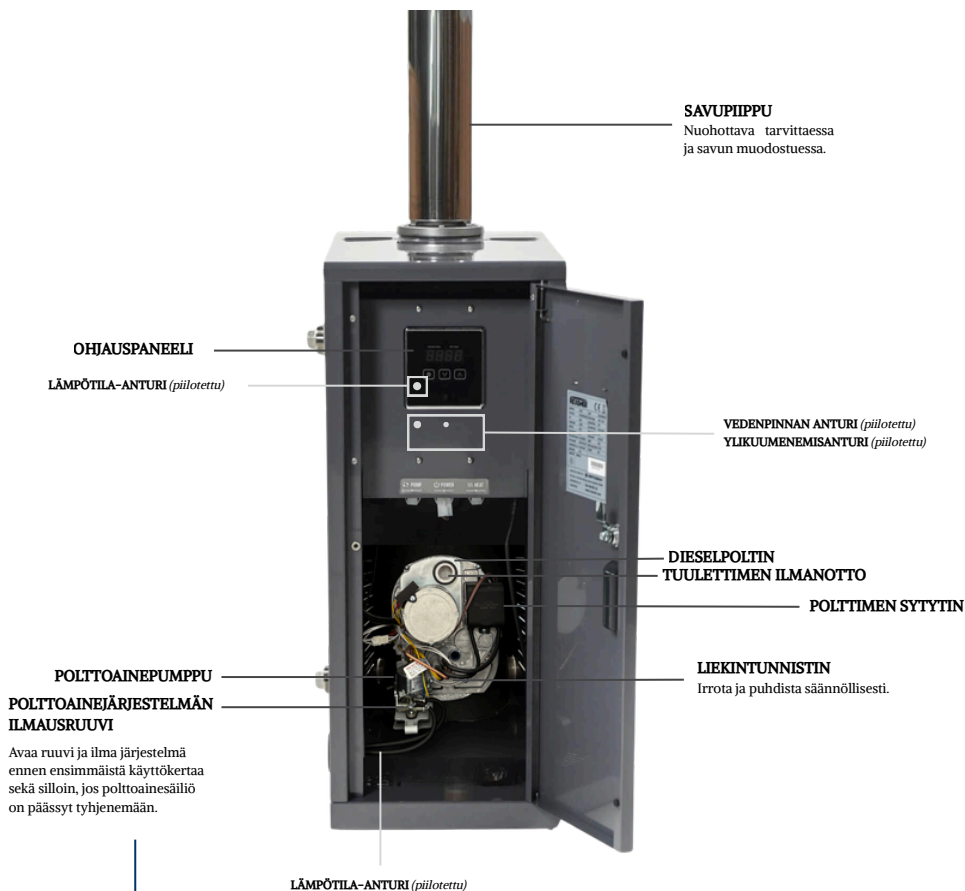
1. Irrota liekintunnistin
2. Puhdista se pehmeällä ja kuivalla liinalla
3. Asenna se takaisin varovasti

NUOHOUS

Savupiippu ja lämmittimen sisäinen palamisjärjestelmä vaativat ajoittaista nuohousta. Jos lämmitin tuottaa savua käytön aikana, tarvitaan nuohous noen ja epäpuhtauksien poistamiseksi.

Katso seuraavalta sivulta, mitkä lämmittimen osat vaativat puhdistusta ja huoltoa →

Komponenttien yleiskuva



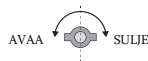
Avaa ruuvi ja ilma järjestelmä ennen ensimmäistä käyttökertaa sekä silloin, jos polttoainesäiliö on päässyt tyhjenemään.



POLITTOAINEJÄRJESTELMÄ



ilmausruuvi



Vianetsintä



LÄMMITIN EI KÄYNNISTY

Mahdolliset syyt:

- Ei virtaa
- Ei polttoainetta / ilmaa polttoaineletkussa

Toimenpiteet:

1. Tarkista virtaliitäntä ja vikavirtasuojat (RCD)
2. Tarkista polttoainetaso
3. Ilmaa polttoainejärjestelmä tarvittaessa
4. Käynnistä lämmitin uudelleen



POLTTIMEN SYTYTYSHÄIRIÖ

Mahdolliset syyt:

- Ilmaa polttoaineletkussa
- Vähäinen tai huonolaatuinen polttoaine
- Likainen liekintunnistin

Toimenpiteet:

1. Tarkista polttoaineen määrä ja laatu
2. Ilmaa polttoainejärjestelmä
3. Puhdista liekintunnistin
4. Käynnistä lämmitin uudelleen



YLIKUUMENEMISVAROITU

Mahdolliset syyt:

- Heikko vedenkierto
- Tukkeutuneet letkut tai pumpun häiriö

Toimenpiteet:

1. Anna lämmittimen jäähtyä
2. Tarkista, että kiertovesipumppu toimii
3. Tarkista letkut tukosten tai ilman varalta
4. Käynnistä lämmitin uudelleen



VESI EI LÄMPENE

Mahdolliset syyt:

- Virheellinen lämpötila-asetus
- Vedenkierto-ongelmat

Toimenpiteet:

1. Tarkista lämpötila-asetus
2. Varmista, että pumppu toimii
3. Tarkista veden virtaus letkujen läpi



LIALLINEN SAVU / NOKI

Mahdolliset syyt:

- Heikko palaminen
- Likaiset komponentit

Toimenpiteet:

1. Tarkista polttoaineen laatu
2. Tarkista ilmanotto ja savupiippu
3. Puhdista liekintunnistin ja savupiippu tarvittaessa



Jos järjestelmä havaitsee vian, näytölle ilmestyy viesti **ERR** ja varoitusvalo syttyy.

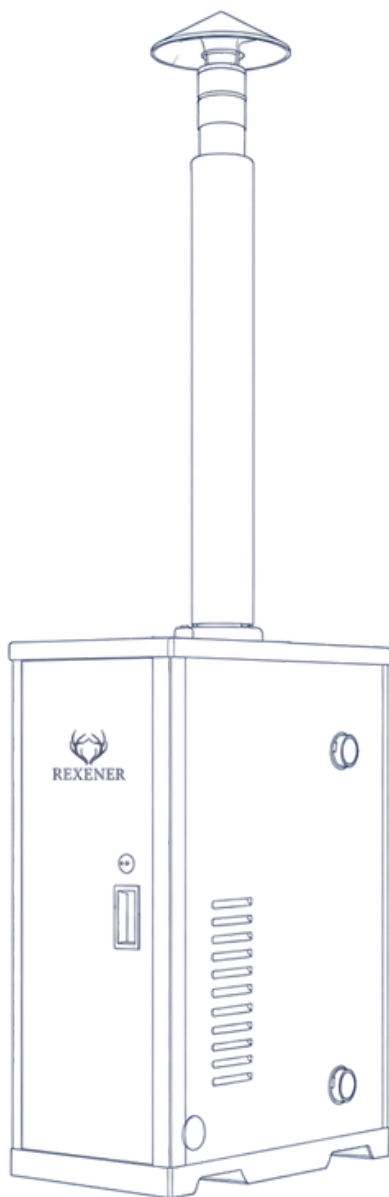
YLEISET VIKAKOODIT

- **ER1:** Liekintunnistimen vika → Puhdista tunnistin
- **ER2:** Lämpötila-anturin vika → Käynnistä uudelleen / huolto
- **ER3:** Alhainen veden määrä tai ilmaa järjestelmässä → Tarkista vesi ja letkut
- **ER4, 5:** Heikko veden virtaus → Tarkista suodatimen puhdistus ja varmista oikea vedenkierto pumpun kautta
- **ER6:** Ulostulon lämpötila-anturin virhe → Tarkista lämpötila-anturi mahdollisen virtakatkoksen varalta

DANSK

REXENER

Water Heater PR200



PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS

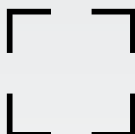
KOM GODT I GANG MED DIN REXENER PR200 VANDVARMER

Tillykke med dit køb af en Rexener PR200 vandvarmer!

Vi er glade for at byde dig velkommen til Rexener-familien og være en del af din daglige komfort.

Denne hurtigguide hjælper dig godt i gang ved at gennemgå de vigtigste grundlæggende funktioner til brug af din nye enhed.

For mere information om vores produkter, besøg vores hjemmeside på www.rexener.com.



Læs altid hele brugervejledningen, før produktet tages i brug. Sørg for, at alle brugere af apparatet har læst og forstået vejledningen.

Dette produkt leveres med 3 års begrænset garanti.

På grund af løbende produktudvikling forbeholder producenten sig retten til at foretage ændringer i de tekniske specifikationer og funktionsbeskrivelser i denne vejledning uden særskilt varsel.

Rexener-teamet

Sikkerhedsinstruktioner



BRÆNDSTOFSIKKERHED

- Brug kun diesel af høj kvalitet eller biodiesel/HVO100
- Brug aldrig benzin
- Brug aldrig brandfarlige væsker eller aerosoler i nærheden af varmeapparatet



ELEKTRISK SIKKERHED

- Brug en jordet 230 V / 50 Hz stikkontakt
- Brug fejlstrømsafbryder (RCD)
- Undgå at beskadige strømkablet
- Betjen ikke varmeapparatets elektriske dele med vand eller våde hænder



INSTALLATIONSSIKKERHED

- Installer på en ikke-brændbar overflade
- Forlæng ikke strømkablet
- Hold en afstand på 60 cm til faste konstruktioner
- Hold brændstoftanken og varmeapparatet inden for en afstand på maks. 5–7 m

Installation



MEDFØLGENDE KOMPONENTER

- 1 × Rexener PR200 **varmeapparat**
- 1 × **nøgle** til apparatets låge
- 1 × **skorsten** + **skorstenshætte**
- 1 × ekstern **brændstoftank**
- 1 × **aftapningsventil**
- 2 × **propper** til vandudtag
- 2 × **reduktionskoblinger** til vandslange
- 1 × **gevindtape**



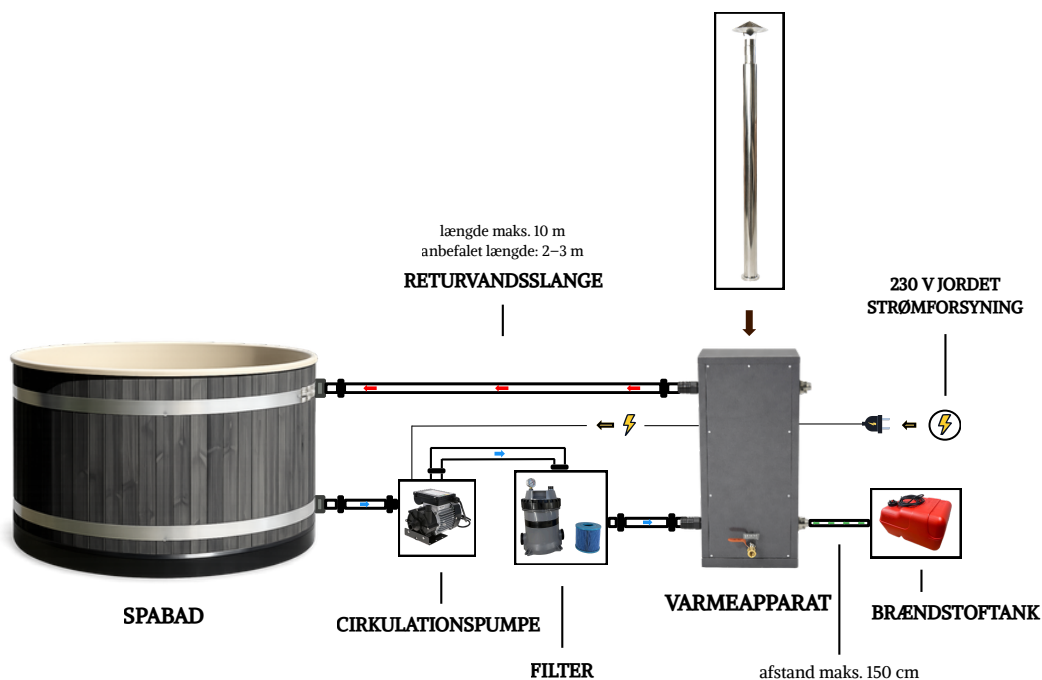
KRÆVES TIL INSTALLATION

- **Cirkulationspumpe** til vand (påkrævet)
- Tilstrækkeligt antal slanger, min. diameter 38 mm (inkl. i installationssættet)
- 6–8 **slangeklemmer** (inkl. i installationssættet)
- 2 passende **reduktionskoblinger** til vildmarksbad/spabad (inkl. i installationssættet)

Et **installationssæt** med nødvendige slanger, slangeklemmer og reduktionskoblinger fås separat. Brug af installationssættet gør installationen lettere og sikrer kompatibilitet med varmeapparatet.

Hvis du oplever problemer under installationen, anbefaler vi, at du kontakter din forhandler.

Se den fulde brugervejledning for detaljerede instruktioner.



INSTALLATIONSTRIN

1. INSTALLER VANDFITTINGS

Vikl gevindtape rundt om de gevindskårne dele på de (2) slangetilslutninger og de (2) sekskantede endepropper, og skru dem i varmeapparatets tilsvarende åbninger. Monter slangetilslutningerne på den ene side af varmeapparatet og endepropperne på den anden side.

2. INSTALLER AFTAPNINGSVENTILEN

Monter aftapningstilslutningen i bunden af varmeapparatet. Fastgør derefter den medfølgende kugleventil i messing (med orange håndtag). Brug gevindtape.

3. KONTROLLER BADETS TILSLUTNINGER

Sørg for, at slangetilslutningerne er kompatible. Monter reduktionskoblinger om nødvendigt.

4. INSTALLER CIRKULATIONSUMPEN

Placér pumpen mellem vildmarksbadet/spabadet og varmeapparatet, og tilslut den til den nederste vandslange.

5. INSTALLER VANDSLANGERNE

Afkort vandslangerne til passende længde, og monter dem.

6. TILSLUT BRÆNDSTOFSYSTEMET

Før brændstofslangen gennem åbningen i bunden af varmeapparatet, og tilslut den til brændstoftanken.

7. INSTALLER OG FYLD BRÆNDSTOFTANKEN

Placér tanken på et stabilt underlag, og fyld den med diesel, biodiesel eller fyringsolie.

8. TILSLUT STRØM

Tilslut varmeapparatet til en 230 V stikkontakt.

9. INSTALLER SKORSTENEN

Fyld vildmarksbadet eller poolen med vand. Monter skorstensrøret, og fastgør det med de medfølgende skruer. Skub derefter skorstenshætten på plads.

Yderligere information



FILTER (anbefales)

Et filter er ikke strengt nødvendigt for at betjene varmeapparatet, men bruges anbefales kraftigt, da det:

- Fjerner snavs og urenheder
- Hjælper med at opretholde en stabil vandkvalitet
- Understøtter korrekt vandcirkulation



Filtere fås som en del af vores komplette pakkeløsninger.

Bemærk: Rengør filteret hver anden uge for at sikre optimal vandgennemstrømning og undgå permanente skader på både filter og cirkulationspumpe.

Brændstofforsyningsystemet skal udluftes ved første opstart, eller hvis brændstoftanken er løbet tør.

OBS

Hvis varmeapparatet ikke starter ved første brug eller efter at brændstoftanken har været tom, kan der være luft i brændstofslangen. I så fald skal brændstofssystemet udluftes.

SÅDAN UDLUFTER DU BRÆNDSTOFSYSTEMET:

1

ÅBN UDLUFTNINGSSKRUE

Løsn udluftningsskruen 2–3 omgange.

2

START VARMEAPPARATET

Tryk på POWER-knappen.

3

FRIGIV LUFT

Lad luft og brændstof slippe ud.

4

LUK SKRUE

Stram skruen, når brændstoffet flyder jævnt.

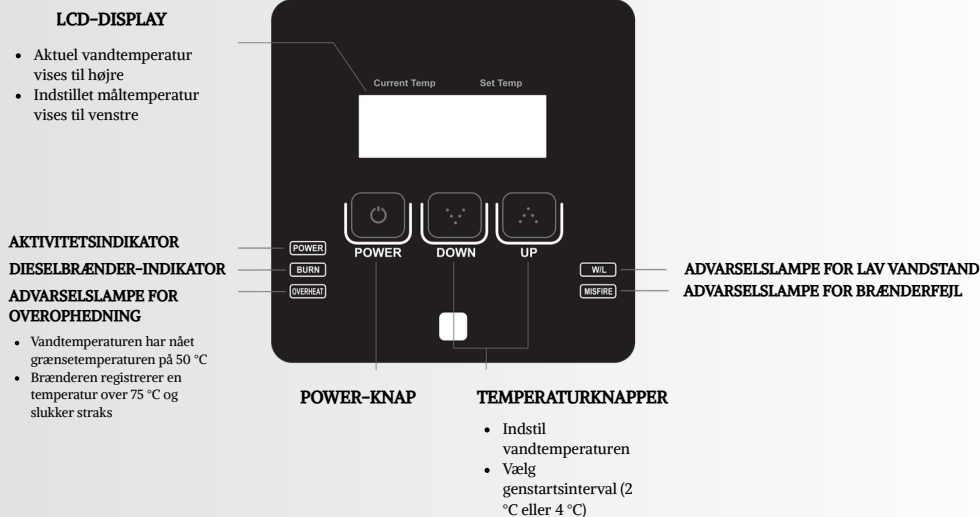
AKTIVERING

- 1 KONTROLLÉR BRÆNDSTOF- OG VANDNIVEAUER**
- 2 TILSLUT STRØM**
Tilslut varmeapparatet til en stikkontakt, og tryk på RESET.
- 3 BEMÆRK:** Hvis der anvendes fejlstrømsafbryder (RCD), skal den være tændt. Ved brug af timer er RESET-knappen ikke nødvendig.
- 3 TÆND FOR STRØMMEN**
Brænderindikatoren lyser.
- 4 INDSTIL ØNSKET TEMPERATUR**
Brænderen stopper, når den ønskede temperatur er nået, og starter igen, når temperaturen falder med 2 eller 4 grader.
- 5 TRYK PÅ POWER FOR AT SLUKKE VARMEAPPARATET**

INDSTIL GENSTARTSINTERVAL

- 1 HOLD ▲ OG ▼ NEDE SAMTIDIGT I 5 SEKUNDER**
F2 og F4 blinker på displayet.
- 2 VÆLG F2 ELLER F4**
Vælg hvor mange grader vandtemperaturen må falde, før varmeapparatet starter igen (2 eller 4 grader).
- 3 BEKRÆFT VALGET**
Tryk på POWER-knappen for at bekræfte.

Kontrolpanel



Maintenance



DAGLIGE KONTROLLER

- **KONTROLLER BRÆNDSTOFNIVEAUET**
- **INSPEKTÉR BRÆNDSTOFSLANGERNE.** Kontrollér for lækager eller løse forbindelser.
- **SØRG FOR, AT VANDSLANGERNE SIDDER FAST OG IKKE LÆKKER**
- **INSPEKTÉR SKORSTENEN.** Sørg for, at forbindelserne er tætte og fri for sod eller blokeringer.
- **OVERVÅG BRÆNDERENS FUNKTION.** Kontrollér for kraftig sort røg ved opstart.



ÅRLIG VEDLIGEHOLDELSE

Vi anbefaler, at varmeapparatet vedligeholdes årligt for at sikre gyldigheden af 3 års garantien.

Den årlige vedligeholdelse omfatter:

- Udskiftning af brændstoffilter og filterkomponenter
- Udskiftning af pakninger
- Generel inspektion og rengøring

Et **servicesæt** med nødvendige reservedele kan købes.

Vi anbefaler kraftigt at anvende det ved vedligeholdelse.

Bemærk, at køb og brug af vores servicesæt er nødvendigt for at opretholde garantien.



GENEREL RENGØRING

1. Tør regelmæssigt varmeapparatet og skorstenen af med en tør og ren klud.
2. Milde rengøringsmidler kan anvendes.
Brug ikke vandslange eller højtryksrensere.

RENGØRING AF FLAMMEDETEKTOREN

Hvis flammedetektorens sensor er dækket af sod eller andet snavs, reduceres apparatets ydeevne. For at forhindre dette bør flammedetektoren kontrolleres og rengøres regelmæssigt efter følgende trin:

1. Fjern flammedetektoren
2. Rengør den med en blød og tør klud
3. Monter den forsigtigt igen

SODNING

Skorstenen og varmeapparatets interne forbrændingssystem kræver lejlighedsvis sodning. Hvis varmeapparatet producerer røg under drift, skal det soddes for at fjerne sod og aflejringer.

For at identificere hvilke dele af varmeapparatet der kræver rengøring og vedligeholdelse, se næste side →

Oversigt over komponenter



BRÆNDSTOFFSYSTEM



udluftningsskrue

ÅBEN



LUKKET

fejlfinding



VARMEAPPARATET STARTER IKKE

Mulige årsager:

- Ingen strøm
- Intet brændstof / luft i brændstofslangen

Hvad skal du gøre:

1. Kontrollér strøm og RCD
2. Kontrollér brændstofniveauet
3. Udluft brændstofssystemet om nødvendigt
4. Genstart varmeapparatet



FEJLTÆNDING I BRÆNDEREN

Mulige årsager:

- Luft i brændstofslangen
- Lavt eller dårligt brændstof
- Beskidt flammedetektor

Hvad skal du gøre:

1. Kontrollér brændstofniveau og -kvalitet
2. Udluft brændstofssystemet
3. Rengør flammedektoren
4. Genstart varmeapparatet



ADVARSEL OM OVEROPHEDNING

Mulige årsager:

- Utilstrækkelig vandcirkulation
- Blokerede slanger eller pumpefejl

Hvad skal du gøre:

1. Lad apparatet køle af
2. Kontrollér cirkulationspumpen
3. Kontrollér slanger for blokeringer eller luft
4. Genstart apparatet



VANDET OPVARMES IKKE

Mulige årsager:

- Forkert temperaturindstilling
- Problemer med vandcirkulationen

Hvad skal du gøre:

1. Kontrollér temperaturindstillingen
2. Sørg for, at pumpen fungerer
3. Kontrollér vandgennemstrømningen i slangerne



KRAFTIG RØG / SOD

Mulige årsager:

- Dårlig forbrænding
- Beskidte komponenter

Hvad skal du gøre:

1. Kontrollér brændstofkvaliteten
2. Kontrollér luftindtag og skorsten
3. Rengør flammedektoren og skorstenen om nødvendigt



Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen **ERR** på displayet, og advarselampen tændes.

ALMINDELIGE FEJLKODER

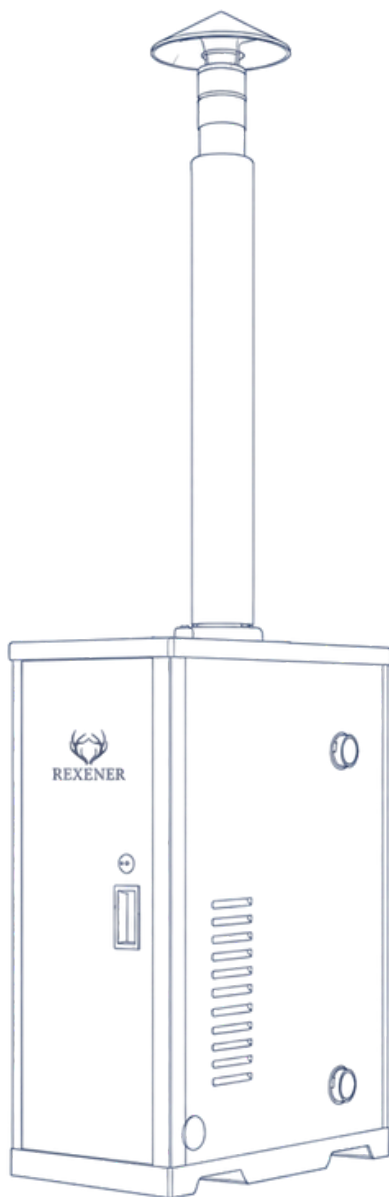
- **ER1:** Fejl på flammedetektor → Rengør detektoren
- **ER2:** Fejl på temperatursensor → Genstart / service
- **ER3:** Lav vandstand eller luft i systemet → Kontrollér vand og slanger
- **ER4, 5:** Dårlig vandgennemstrømning → Kontrollér filter og vandcirkulation gennem pumpen
- **ER6:** Fejl på udløbstemperatursensor → Kontrollér temperatursensoren for afbrudt kredsløb

NORSK

REXENER

Water Heater PR200

PREMIUM HEATING
FOR HOT TUBS
& POOLS



KOM I GANG MED DIN REXENER PR200 VANNVARMER

Gratulerer med kjøpet av en Rexener PR200 vannvarmer!

Vi er glade for å ønske deg velkommen til Rexener-familien og bli en del av din daglige komfort.

Denne hurtigguiden hjelper deg i gang ved å dekke de viktigste grunnleggende funksjonene for bruk av ditt nye apparat.

For mer informasjon om våre produkter, besøk nettsiden vår på www.rexener.com.



Les alltid hele brukermanualen før produktet tas i bruk. Sørg for at alle brukere av apparatet har lest og forstått den.

Dette produktet leveres med 3 års begrenset garanti.

På grunn av kontinuerlig produktutvikling forbeholder produsenten seg retten til å gjøre endringer i de tekniske spesifikasjonene og funksjonsbeskrivelsene i denne manualen uten særskilt varsel.

Rexener-teamet

Sikkerhetsinstruksjoner



DRIVSTOFFSIKKERHET

- Bruk kun diesel av høy kvalitet eller biodiesel/HVO100
- Bruk aldri bensin
- Bruk aldri brannfarlige væsker eller aerosoler i nærheten av varmeapparatet



ELEKTRISK SIKKERHET

- Bruk jordnet 230 V / 50 Hz stikkontakt
- Bruk jordfeilbryter (RCD)
- Ikke skad strømkabelen
- Ikke håndter varmeapparatets elektriske komponenter med vann eller våte hender



INSTALLASJONSSIKKERHET

- Installer på et ikke-brennbart underlag
- Ikke bruk skjøteledning på strømkabelen
- Hold 60 cm avstand til faste konstruksjoner
- Hold drivstofftanken og varmeapparatet innenfor en maksimal avstand på 5–7 m

Installasjon

✓ INKLUDERTE KOMPONENTER

- 1 × Rexener PR200 **varmeapparat**
- 1 × **nøkkel** til apparatdøren
- 1 × **skorstein + pipehette**
- 1 × ekstern **drivstofftank**
- 1 × **tappeventil**
- 2 × **plugger** til vannutganger
- 2 × **reduksjonskoblinger** for vannslange
- 1 × **gjengetape**

✗ KREVES FOR INSTALLASJON

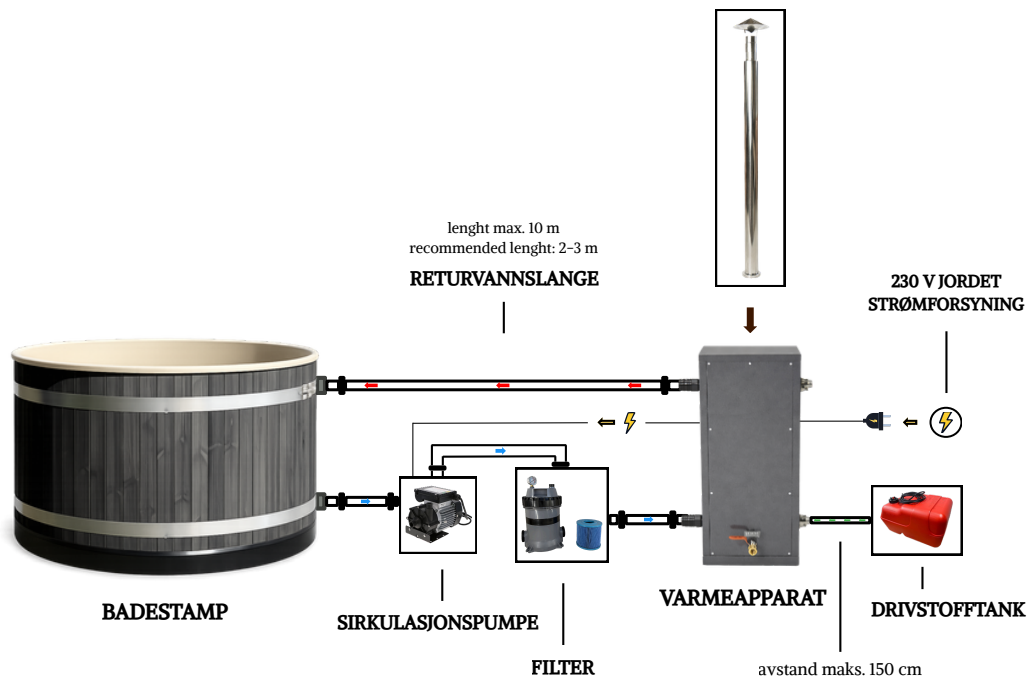
- **Sirkulasjonspumpe** for vann (påkrevd)
- Tilstrekkelig antall slanger, min. diameter 38 mm (inkl. i installasjonssettet)
- 6–8 **slangeklemmer** (inkl. i installasjonssettet)
- 2 passende **reduksjonskoblinger** for badestamp/boblebad (inkl. i installasjonssettet)

Et **installasjonssett** med nødvendige slanger, slangeklemmer og reduksjonskoblinger er tilgjengelig.

Bruk av installasjonssettet forenkler installasjonen og sikrer kompatibilitet med varmeapparatet.

Hvis du opplever problemer under installasjonen, anbefaler vi at du kontakter forhandleren din.

Se den fullstendige brukermanualen for detaljerte instruksjoner.



INSTALLASJONSTRINN

1. INSTALLER VANNSKOBLINGENE

Vikle gjengetape rundt de gjengede delene på de (2) slangekoblingene og de (2) sekskantede endepluggene, og skru dem inn i varmeapparatets tilhørende åpninger. Monter slangekoblingene på den ene siden av varmeapparatet og endepluggene på den andre siden.

2. INSTALLER TAPPEVENTILEN

Fest tappeuttaket nederst på varmeapparatet. Monter deretter den medfølgende kuleventilen i messing (med oransje håndtak). Bruk gjengetape.

3. KONTROLLER TILKOBLINGENE TIL BADET

Sørg for at slangetilkoblingene er kompatible. Monter reduksjonskoblinger ved behov.

4. INSTALLER SIRKULASJONSPUMPEN

Plasser pumpen mellom badestampen/boblebadet og varmeapparatet, og koble den til den nederste vannslangen.

5. INSTALLER VANNSLANGENE

Kapp vannslangene til passende lengde og monter dem.

6. KOBLE TIL DRIVSTOFFSYSTEMET

Før drivstoffslangen gjennom åpningen nederst på varmeapparatet og koble den til drivstofftanken.

7. INSTALLER OG FYLL DRIVSTOFFTANKEN

Plasser tanken på et stabilt underlag og fyll den med diesel, biodiesel eller fyringsolje.

8. KOBLE TIL STRØM

Koble varmeapparatet til en 230 V stikkontakt.

9. INSTALLER SKORSTEINEN

Fyll badestampen eller bassenget med vann. Monter skorsteinsrøret og fest det med de medfølgende skruene. Skyv deretter pipehebben på plass.

Ytterligere informasjon



FILTER (anbefales)

Et filter er ikke strengt nødvendig for å bruke varmeapparatet, men det anbefales sterkt fordi det:

- Fjerner smuss og urenheter
- Bidrar til stabil vannkvalitet
- Sikrer riktig vannsirkulasjon



Filtere er tilgjengelige som en del av våre komplette pakkeløsninger og gir en praktisk alt-i-ett-løsning.

Merk: Rengjør filteret annenhver uke for å sikre optimal vannstrøm og unngå permanente skader på både filter og sirkulasjonspumpe.

Drivstoffsystemet må luftes ved første oppstart eller dersom drivstofftanken har gått tom.

OBS

Hvis varmeapparatet ikke starter ved første gangs bruk eller etter at drivstofftanken har vært tom, kan det være luft i drivstoffslangen. I så fall må drivstoffsystemet luftes.

SLIK LUFTER DU DRIVSTOFFSYSTEMET:

1

ÅPNE LUFTESKRUE

Løsne lufteskruen 2–3 omdreininger.

2

START VARMEAPPARATET

Trykk på POWER-knappen.

3

SLIPP UT LUFT

La luft og drivstoff slippe ut.

4

LUKK SKRUE

Stram skruen når drivstoffet strømmer jevnt.

AKTIVERING

1 KONTROLLER DRIVSTOFF- OG VANNIVÅ

KOBLE TIL STRØM

Koble varmeapparatet til en stikkontakt og trykk på RESET.

2 Merk: Hvis jordfeilbryter (RCD) brukes, slå den på. Ved bruk av timer er RESET-knappen ikke nødvendig.

3 SLÅ PÅ STRØMMEN

Brennerindikatoren lyser.

STILL INN ØNSKET TEMPERATUR

4 Brenneren stopper når ønsket temperatur er nådd og starter igjen når temperaturen synker med 2 eller 4 grader.

5 TRYKK PÅ POWER FOR Å SLÅ AV VARMEAPPARATET

STILL INN OMSTARTSINTERVALL

1 HOLD ▲ OG ▼ INNE SAMTIDIG I 5 SEKUNDER

F2 og F4 blinker på displayet.

2 VELG F2 ELLER F4

Velg hvor mange grader vanntemperaturen kan synke før varmeapparatet starter igjen (2 eller 4 grader).

3 BEKREFT VALGET

Trykk på POWER-knappen for å bekrefte.

Kontrollpanel

LCD-DISPLAY

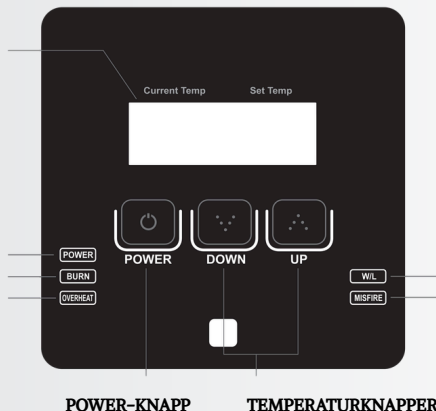
- Gjeldende vanntemperatur vises til høyre
- Innstilt måltemperatur vises til venstre

AKTIVITETSINDIKATOR

DIESELBRENNER-INDIKATOR

VARSELLAMPE FOR OVEROPPHETING

- Vanntemperaturen har nådd grenseverdien på 50 °C
- Brenneren registrerer en temperatur over 75 °C og slår seg av umiddelbart



POWER-KNAPP

TEMPERATURKNAPPER

- Still inn vanntemperatur
- Velg omstartsintervall (2 °C eller 4 °C)

Vedlikehold



DAGLIGE KONTROLLER

- **KONTROLLER DRIVSTOFFNIVÅET**
- **KONTROLLER DRIVSTOFFSLANGENE.** Sjekk for lekkasjer eller løse koblinger.
- **SØRG FOR AT VANNSLANGENE SITTER FAST OG IKKE LEKKER**
- **KONTROLLER SKORSTEINEN.** Sørg for at tilkoblingene er tette og fri for sot eller blokkeringer.
- **OVERVÅK BRENNERENS FUNKSJON.** Ved oppstart av varmeapparatet, kontroller at det ikke kommer kraftig svart røyk. Hvis det gjør det, fungerer brenneren kanskje ikke som den skal.



ÅRLIG VEDLIKEHOLD

Vi anbefaler å utføre vedlikehold på varmeapparatet årlig for å sikre gyldigheten av 3 års garanti.

Årlig vedlikehold inkluderer:

- Bytte av drivstoffilter og filterkomponenter
- Bytte av pakninger
- Generell inspeksjon og rengjøring

Et **servicesett** med nødvendige reservedeler er tilgjengelig for kjøp. Vi anbefaler sterkt å bruke dette ved vedlikehold.

Vær oppmerksom på at bruk av vårt servicesett er nødvendig for at garantien skal være gyldig.



GENERELL RENGJØRING

1. Tørk regelmessig av varmeapparatet og skorsteinen med en tørr og ren klut.
2. Milde rengjøringsmidler kan brukes. Ikke bruk vannslange eller høytrykksspyler.

RENGJØRING AV FLAMMEDETEKTOREN

Hvis flammedetektorens sensor er dekket av sot eller annet smuss, reduseres apparatets ytelse. For å forhindre dette bør flammedetektoren kontrolleres og rengjøres regelmessig etter følgende trinn:

1. Fjern flammedetektoren
2. Rengjør den med en myk og tørr klut
3. Monter den forsiktig tilbake

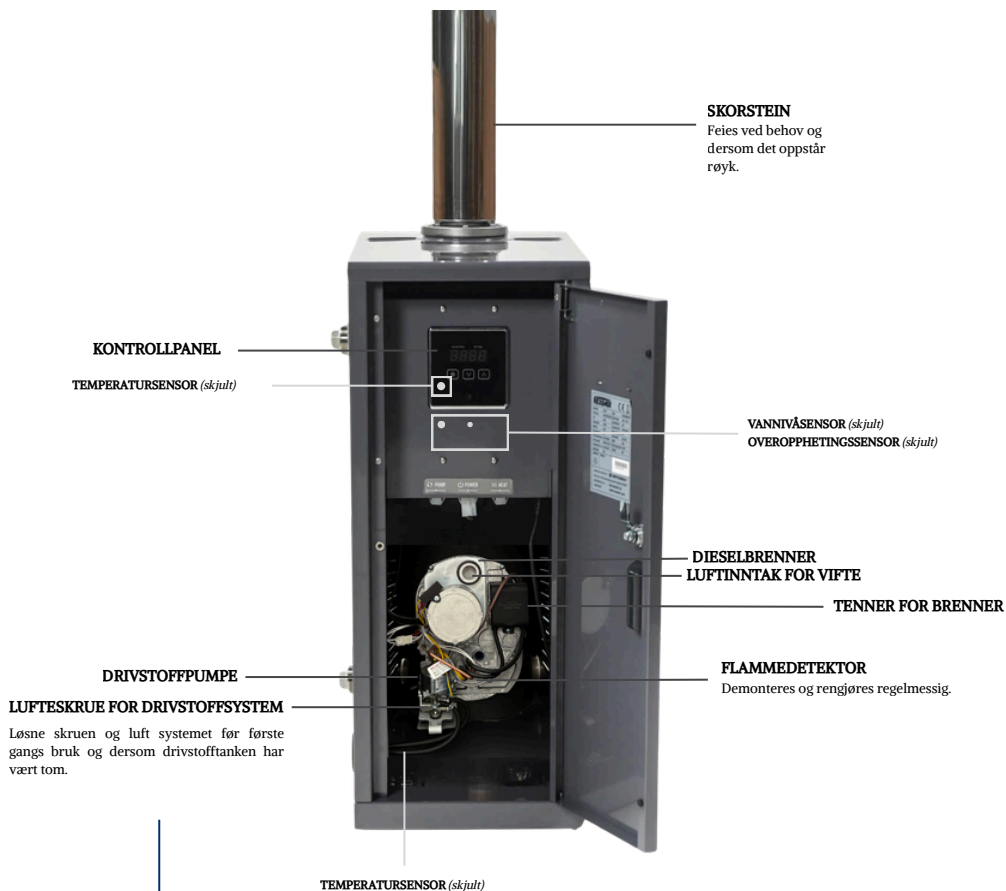
FEIING

Skorsteinen og varmeapparatets interne forbrenningssystem krever periodisk feiing.

Hvis varmeapparatet avgir røyk under drift, må det feies for å fjerne sot og avleiringer.

For å identifisere hvilke deler av varmeapparatet som trenger rengjøring og vedlikehold, se neste side →

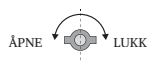
Oversikt over komponenter



DRIVSTOFFSYSTEM



lufteskruen



feilrøking



VARMEAPPARATET STARTER IKKE

Mulige årsaker:

- Ingen strøm
- Ikke drivstoff / luft i drivstoffslangen

Løsning:

1. Kontroller strømtilkobling og jordfeilbryter (RCD)
2. Kontroller drivstoffnivået
3. Luft drivstoffsystemet ved behov
4. Start varmeapparatet på nytt



BRENNERFEIL

Mulige årsaker:

- Luft i drivstoffslangen
- Lite eller dårlig drivstoff
- Skitten flammedetektor

Løsning:

1. Kontroller drivstoffnivå og -kvalitet
2. Luft drivstoffsystemet
3. Rengjør flammedetektoren
4. Start varmeapparatet på nytt



VARSEL OM OVEROPPHETING

Mulige årsaker:

- Dårlig vannsirkulasjon
- Blokkerte slanger eller pumpefeil

Løsning:

1. La apparatet kjøle seg ned
2. Kontroller sirkulasjonspumpen
3. Kontroller slanger for luft eller blokkeringer
4. Start apparatet på nytt



VANNET VARMES IKKE OPP

Mulige årsaker:

- Feil temperaturinnstilling
- Problemer med vannsirkulasjonen

Løsning:

1. Kontroller temperaturinnstillingen
2. Sørg for at pumpen fungerer
3. Kontroller vannstrømmen gjennom slangene



MYE RØYK / SOT

Mulige årsaker:

- Dårlig forbrenning
- Skitne komponenter

Løsning:

1. Kontroller drivstoffkvaliteten
2. Kontroller luftinntak og skorstein
3. Rengjør flammedetektor og skorstein ved behov



Hvis systemet registrerer en feil, vises meldingen **ERR** på displayet og varsellampen lyser.

VANLIGE FEILKODER

- **ER1:** Feil på flammedetektor → Rengjør detektoren
- **ER2:** Feil på temperatursensor → Omstart / service
- **ER3:** Lav vannstand eller luft i systemet → Kontroller vann og slanger
- **ER4, 5:** Dårlig vannstrøm → Kontroller filter og vannsirkulasjon gjennom pumpen
- **ER6:** Feil på utløpstemperatursensor → Kontroller temperatursensoren for brudd i kretsen

MAINTANANCE LOGBOOK

Regular maintanance ensures optimal performance and extends the lifespan of your Rexener PR200. Use this logbook to record all service and maintanance activities.

DATE	MAINTANANCE PERFORMED	PERFORMED BY	NOTES



Always use official Rexener parts and follow recommended service guidelines.



Perform maintanance annually with the orginal service kit to maintain warranty.



REXENER
PREMIUM OUTDOOR WELLNESS

THE BEST HEATING SYSTEM FOR HOT TUBS AND POOLS.
BUILT FOR COMFORT.



MAINTAINS EFFICIENCY

Prevents buildup and
component wear



CLEANER & SAFER

Ensures optimal airflow
and combustion
efficiency



EXTENDS LIFESPAN

Proper care keeps your
heater running longer



SUPPORTS WARRANTY

Annual maintenance
with the official Service
Kit protects warranty
coverage

 Landweer 18, 5411 LV Zeeland, The Netherlands

 +31 413 395644

 info@rexener.com

DESIGNED IN SCANDINAVIA

